

Allegato 8
Modello di Documento di progetto

Dati di Sintesi Informazioni generali (da includere nella copertina del Documento di progetto)

Nome e sigla della ONG proponente:	VIS – VOLONTARIATO INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO	
Decreto d'idoneità per la realizzazione di progetti nei PVS:	n.1988/128/005113/4D	del 22.11.1988
Progetto congiunto: [SI] Se SI, specificare nomi e sigle delle altre ONG:	VIDES - Volontariato Internazionale Donna Educazione e Sviluppo	
Titolo del progetto:	<i>Print your future: Sviluppo del settore grafico e tipografico in Etiopia</i>	
Paese beneficiario: Etiopia	Regione: Addis Abeba, Tigray, SNNP, Oromia	Città/Località: Addis Abeba, Mekelle, Adwa, Zway, Dilla
Nome e sigla della controparte locale:	Salesians of Don Bosco Ethiopia , presente nel Paese dal 1975. Sede presso Addis Abeba, P.O. Box 531, 00251 114 650876	
Durata prevista: anni Tre		Data di presentazione: 15/06/2013
Costo totale: € 3.246.953	Contributo DGCS: € 2.260.000 Apporto ONG – Monetario: € 170.000 Apporto ONG/Altri - Valorizzato: € 816.953	DGCS % del costo totale: 70% ONG monetario % del costo totale: 5% ONG/Altri % del costo totale: 25%

1. GIUSTIFICAZIONE E CONTESTO

Analisi del contesto e Priorità del tema e/o del Paese

Max.3000 battute

1. Chiarire il rapporto del progetto con le finalità generali della Cooperazione italiana e le priorità tematiche e/o geografiche delle Linee Guida e gli indirizzi di programmazione in corso
2. Identificare le necessità e i problemi generali relativi al paese e, in particolare, all'area e settore d'intervento del progetto.
3. Riferire sulle eventuali esperienze svolte nell'ambito del Paese o dell'area geografica di riferimento; nonché nel settore di intervento, anche in altra area geografica.

La presente iniziativa interviene nei settori educazione, formazione professionale e privato in Etiopia, Paese prioritario dell'Africa Sub-Sahariana nelle Linee Guida della Cooperazione Italiana per il triennio 2013-2015, in linea con il nuovo accordo quadro di cooperazione Italia-Etiopia (2013-2015) firmato a fine maggio 2013, che ribadisce la centralità di un ambito prioritario come quello educativo¹. Dal punto di vista tematico è inoltre conforme agli indirizzi strategici della Cooperazione Italiana per quanto riguarda lo sviluppo umano, con riferimento all'istruzione/formazione e al sostegno all'iniziativa "Education First" promossa dal Segretario Generale delle Nazioni Unite in occasione della 67° Assemblea Generale (2012). In particolare, nel campo dell'istruzione professionale, ci si prefigge di migliorarne la qualità anche attraverso il potenziamento dell'offerta in base alle richieste di mercato².

Gli ostacoli principali all'aumento dell'occupazione giovanile sono la discrepanza tra le competenze acquisite in ambito scolastico e quelle necessarie per essere competitivi nel mercato del lavoro e l'incapacità di offrire modelli formativi flessibili che seguano la dinamicità del mercato globale. L'intervento intende migliorare l'offerta formativa e produttiva etiopie, in particolare in due settori innovativi del mercato come quello grafico e tipografico, aumentando così le

¹ Cfr. www.itacaddis.org e in particolare www.itacaddis.org/italy/index.cfm?fuseaction=basic_pages.basic_page&page_name=177

² Cfr. globaleducationfirst.org/219.htm.




opportunità lavorative dei giovani e promuovendo lo sviluppo economico locale.

Per l'African Economic Outlook 2012 l'Etiopia deve affrontare la sfida per ridurre la disoccupazione giovanile, attestata attorno al 30% nel contesto urbano³, dove si sviluppa il progetto. Una delle priorità indicate dall'ILO nel "Decent Work Country Program" è la creazione di opportunità lavorative dignitose per i giovani come mezzo di riduzione della povertà. Analogamente, nei documenti programmatici governativi "Growth and Transformation Plan" (GTP) 2010/2015 e "National Employment Policy Strategy" (NEPS 2009), il miglioramento della qualità della formazione professionale e il potenziamento delle micro imprese sono indicati come i principali meccanismi per la riduzione della povertà e la promozione dello sviluppo locale.

Il progetto nasce anche dalla radicata esperienza del VIS e del partner locale, i Salesiani di Don Bosco della provincia religiosa cd. AET, sia nel settore che nel Paese. Il VIS collabora con i Salesiani in Etiopia dagli anni Novanta. L'esperienza consolidata nella formazione professionale si è ulteriormente rafforzata grazie alla realizzazione di quattro progetti (di cui uno co-finanziato dal MAE e gli altri tre dalla CE), l'ultimo dei quali in corso. Si è così rafforzata la collaborazione con il Ministero dell'Educazione/Agenzia Federale per la Formazione Professionale nella definizione di modelli formativi flessibili legati alle richieste del mercato, nonché nel rafforzamento della partnership pubblico-privata per il miglioramento della qualità dell'istruzione e l'aumento dell'occupazione giovanile.

I Salesiani vantano inoltre nel settore d'intervento ampia e riconosciuta esperienza a livello globale. A titolo esemplificativo, nella sola Italia sono attivi ben 11 Centri di Formazione Professionale Avanzata che operano nel campo della pre-stampa/ stampa/allestimento/multimedia. In India le scuole salesiane sono un'eccellenza e proprio con una di queste è previsto uno scambio all'interno del presente intervento⁴.

L'intervento è infine in linea con l'Agenda Post 2015 che segnala tra le cinque priorità la necessità di trasformare le economie per creare opportunità lavorative dignitose per i giovani, in un'ottica di riduzione della povertà, ponendo l'accento sulla centralità del partenariato pubblico-privato⁵.

Bisogni / Problemi da risolvere

Max.3000 battute

4. Descrivere le circostanze, i rapporti istituzionali e le richieste che hanno portato alla formulazione del progetto.

5. Descrivere l'utilità della iniziativa proposta rispetto ai problemi da risolvere ed ai bisogni cui si intende rispondere, supportandola con un adeguato need assessment e contestualizzazione nello specifico territorio, anche riguardo a condizioni e vincoli del Paese e/o della regione beneficiari

6. Descrivere eventuali elementi che diano valore aggiunto all'iniziativa, (ad esempio, l'attenzione alle tematiche ambientali, la promozione dell'uguaglianza di genere e delle pari opportunità, la tutela delle persone disabili e/o vulnerabili, la promozione dei diritti delle minoranze, l'innovazione, il rapporto con *best practices*.

La realizzazione di un Dipartimento di arti grafiche che garantisca un'istruzione secondaria e una formazione continua (LifeLongLearning) di buona qualità connessa con il mercato del lavoro locale è una necessità espressa dagli attori del settore tipografico di Addis Abeba e dalle Autorità Governative. Nell'area periferica di Mekanissa, dove sarà realizzato il Dipartimento, i Salesiani svolgono attività di promozione e formazione dei giovani più vulnerabili sin dal 1992. Tale localizzazione, oltre che in ottica preventiva della devianza giovanile in un quartiere periferico, si deve al fatto che dal 2012 è attivo un corso breve non formale di Arti Grafiche come esperimento pilota, in collaborazione con l'Agenzia TVET regionale (che fa capo al Ministero dell'Educazione MoE) e il Ministero dell'Industria. Visti gli ottimi risultati ottenuti s'intende allargare l'offerta creando un centro sperimentale, che sia al contempo scuola e centro servizi per il mondo privato.

Il progetto, nascendo da una richiesta della controparte locale, poggia dunque in maniera più ampia sul consenso istituzionale delle autorità locali, inserendosi nella logica della riforma del settore della formazione professionale (cfr. "Contesto dell'azione e rapporto con altri programmi"), dal momento che si propone di sviluppare una filiera formativa auspicata (sono in via di definizione gli standard occupazionali per il settore grafico e tipografico) ma non ancora presente nel panorama etiope. L'idea progettuale è stata concertata con il Ministero dell'Educazione e verrà implementata con la collaborazione dell'Agenzia Federale TVET, nonché con le autorità regionali e locali preposte. Si veda lettera di gradimento allegata.

L'iniziativa è inoltre pienamente integrata nella strategia di cooperazione del VIS e della controparte in Etiopia. Fin dal 2007, infatti, VIS e Salesiani hanno adottato una strategia di sviluppo per l'Etiopia che, partendo dall'educazione ad ampio spettro in tutto il Paese, mira al miglioramento delle condizioni di vita dei giovani più svantaggiati.

La scuola salesiana di Mekanissa, per la competenza dimostrata, sta collaborando su espresso invito del MoE per la definizione degli Occupational Standard in campo grafico/tipografico, settore sottosviluppato rispetto alle richieste di

³ "Youth unemployment: Ethiopia Country study", International Growth Centre, LSE, 2012.

www.theigc.org/sites/default/files/yunemp_final.pdf

⁴ Cfr. <http://donboscoimage.com> e www.dbti.in, Scuola Tecnica Don Bosco Okhla di New Delhi con la quale è previsto uno scambio di cooperazione Sud-Sud (per ulteriori dettagli vedasi attività del risultato 4)

⁵ "A new global partnership: eradicate poverty and transform economies through sustainable development. The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda" www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/05/UN-Report.pdf

mercato. Dalla tesi sullo Studio di Fattibilità appositamente elaborato nell'ambito del Master di Cooperazione e Sviluppo dell'Università di Pavia⁶ e successivi aggiornamenti, sono emerse criticità tuttora permanenti. Alla Camera di Commercio sono 96 le imprese (microimprese comprese) operanti in capitale nel settore, nessuna delle quali risulta essere specializzata e solo una vanta un dipartimento di manutenzione. Questi i principali ostacoli rilevati: a) mancanza di lavoratori qualificati; b) eccessivo turnover dei dipendenti; c) necessità di importare tutti i macchinari e conseguente alto investimento iniziale; d) mancanza di servizi di manutenzione e difficile recupero di pezzi di ricambio; e) competizione con i settori grafici e di design dei Paesi limitrofi e non (soprattutto Kenya e India). Non esistono in tutta l'Etiopia scuole professionali che offrano training di qualità: gli unici corsi attivi sono esclusivamente di software e creazione di siti web; la maggior parte degli impiegati nei dipartimenti di tipografia possiede un diploma in meccanica e/o elettronica. La scarsa qualità della manodopera determina anche un insufficiente utilizzo di macchinari e tecnologie, con conseguente bassa produttività. La domanda di servizi rimane alta, non coperta dall'offerta esistente, e gli attori interpellati insistono su miglioramento di formazione e qualità produttiva e formazione tecnica sui macchinari.

Con riferimento ad elementi di valore aggiunto, con il rafforzamento del partenariato pubblico-privato s'intende favorire una strategia innovativa nel Paese nell'ambito grafico-tipografico. L'approccio metodologico integrato (educazione/mondo del lavoro) e il coinvolgimento di diversi *stakeholders* permetteranno inoltre di promuovere *best practices* nel settore. C'è poi da sottolineare il profilo dei principali destinatari: la maggior parte proviene da situazioni familiari di vulnerabilità/rischio sociale, alcuni da contesti di emarginazione e/o discriminazione (*street children*), molti da varie regioni dell'Etiopia alla ricerca di opportunità nella capitale, con un focus dunque alla tutela delle minoranze etniche di appartenenza.

Contesto dell'azione e rapporto con altri programmi

Max.2000 battute

7. Mettere in evidenza la coerenza e/o sinergia con i piani di sviluppo, le strategie e le politiche settoriali a livello locale e nazionale del Paese beneficiario; e con altre iniziative della Cooperazione italiana o di altri enti pubblici e privati, nello stesso territorio, che non costituiscano duplicazioni.

Il "Decent Work Country Program" promosso dall'ILO nel Paese punta sulla centralità del lavoro per la riduzione della povertà, nonché sulla necessità di un rafforzamento del vincolo tra settore educativo e mondo privato, concetti ripresi anche in altri importanti piani di sviluppo, tra i quali: "UN Development Assistance Framework (UNDAF 2012-2015) strategic areas of cooperation for Ethiopia"; "Ethiopian Plan for Accelerated and Sustained Development to End Poverty (PASDEP, 2005-2010)" e il successivo "Growth and Transformation Plan 2010-2015", entrambi implementati da Ministero Economia e dello Sviluppo.

Lo sviluppo della formazione tecnico-professionale è indubbiamente una priorità nell'agenda del Governo Etiope, che ha da tempo avviato un piano di riforma globale del settore (riforma TVET partita nel 2006). Questa mira a creare una forza lavoro che contribuisca alla riduzione della povertà economica e sociale, attraverso il potenziamento della formazione professionale che deve essere innovativa e dettata dalle esigenze di mercato (*demand driven*). In sintesi, la strategia nazionale si propone di: a) creare un sistema di formazione professionale integrato e basato su stimoli esterni al settore educativo; b) creare un sistema di partnership comprensivo di tutti gli attori (governativi e non) impegnati nel settore; c) migliorare la qualità della formazione formale e non; d) espandere l'offerta formativa, includendo soprattutto i gruppi emarginati; e) rafforzare il legame col settore privato, includendo la partecipazione delle imprese allo sviluppo del settore; f) incoraggiare la creazione di micro imprese innovative; g) sviluppare un sistema economicamente efficiente per il settore della formazione professionale per la gestione delle sue strutture; h) formare insegnanti e quadri locali che siano in grado di gestire in maniera efficiente ed efficace il settore. Il presente progetto è perfettamente in linea e integrato nella riforma del sistema professionale, rivolgendosi a un target di giovani vulnerabili esclusi dal ciclo formale scolastico e senza le competenze per essere competitivi sul mercato del lavoro. Le nuove opportunità formative sono inoltre orientate alla domanda del mercato, innovative e flessibili e favoriscono un'ampia partecipazione del settore privato.

Essendo il settore oggetto dell'iniziativa innovativa nel paese, non esistono rischi di duplicazioni; in fase di elaborazione progettuale, inoltre, i soggetti potenzialmente afferenti all'ambito (imprese, scuole, enti, ecc...) sono stati contattati per verificarne l'effettivo interesse e disponibilità a collaborare e/o beneficiarne. Inoltre, il progetto non si sovrappone con l'intervento della Cooperazione Italiana nel Paese ma anzi promuove un'interessante sinergia, andando a livello locale a rafforzarne alcuni aspetti (ex. miglioramento della qualità dell'istruzione professionale) intervenendo su una rete di scuole pubbliche beneficiarie nel recente passato dell'aiuto italiano.

⁶ Maria Nella Lippi, "Feasibility study for the realization of a Graphic Art School in Ethiopia: research on the local printing market", Addis Abeba – Pavia, Tesi di ricerca Master Int.le ESAS-CD IUSS Pavia, 2008. La ricerca si è concentrata sulle caratteristiche del sistema produttivo delle principali aziende attive nel mercato a Addis Abeba, 7 di proprietà statale e 7 private, selezionate sulla base di criteri riguardanti la dimensione del budget, la loro rilevanza nel mercato e la tipologia della produzione.

2. SOGGETTO RICHIEDENTE E PARTNER

Capacità e competenze del proponente

Max.2000 battute

8. Presentare il proponente, dimostrandone le esperienze e facendo riferimento al team, ai profili, alle professionalità, ai metodi di lavoro e alle modalità di coordinamento previste per la gestione dell'iniziativa

Il progetto è presentato in consorzio da VIS (capofila) e VIDES. Il VIS – Volontariato Internazionale per lo Sviluppo è una ONG nata nel 1986 e riconosciuta idonea ai sensi della L. 49/87 dal 1988. Opera come agenzia educativa e organismo di cooperazione internazionale allo sviluppo.

Le iniziative condotte dal VIS si innestano nei criteri di priorità definiti dalle NU e dalla UE per la cooperazione internazionale, focalizzando aspetti qualificanti dello sviluppo umano e sostenibile. Il VIS è accreditato come NGO con Special Consultative Status presso il Consiglio Economico e Sociale (ECOSOC) delle NU ottenuto con Decisione n.226 del 27 luglio 2009.

Nei primi 25 anni di attività, il VIS ha realizzato con successo 342 progetti, di cui: 73 MAE e 47 UE; 107 sulla formazione professionale; 115 in Africa. L'organismo vanta dunque una consolidata esperienza nel settore d'intervento del presente progetto. Il VIS, inoltre, è riconosciuto ufficialmente dal Ministero della Giustizia etiopica dal 2005 ed è accreditato e idoneo per operare in loco nel settore educativo, formativo ed idrico-sanitario.

Sarà costituita un'équipe di lavoro per tutta la durata del progetto, comprendente il personale espatriato e locale (si veda anche par. 21). I profili professionali coinvolti presentano un livello di preparazione, esperienza e professionalità documentata e pluriennale nel settore della cooperazione internazionale. Il responsabile generale del progetto sarà il desk di area, così come all'interno di VIDES sarà nominato un apposito referente progettuale. Risponderanno al responsabile il capoprogetto italiano e l'amministratore, che si occuperanno della programmazione, organizzazione e supervisione delle attività e degli aspetti gestionali, amministrativi e tecnici, in collaborazione con i referenti dei partner locali, con i quali esiste già una sinergia e un modus operandi testato e di successo.

A seconda delle esigenze, saranno selezionati profili idonei ai vari compiti da svolgere (coordinamento, amministrazione, aspetti tecnici e formazione). Il desk-VIS – che sarà anche il punto di contatto con il donatore - risponde al responsabile dell'ufficio progetti della Ong che, a sua volta, risponde al Direttore dei programmi e al Comitato Esecutivo.

Rete dei partner e Controparte locale

Max.6000 battute

9. Definire se si tratta di progetto di singola Ong o consortile, in tal caso descrivendo le modalità di coordinamento e di gestione.

10. Presentare i Partner dimostrandone le esperienze e facendo riferimento al team, ai profili, alle professionalità, ai metodi di lavoro e alle modalità di coordinamento previste per la gestione dell'iniziativa.

11. Presentare la/e controparte/i locale/i (nome, indirizzo, altri recapiti, legale rappresentante, data di creazione, natura giuridica), nonché le sue/loro caratteristiche socio-organizzative e principali attività (struttura operativa, finalità sociali, rapporti con i beneficiari, collaborazione con altri enti e precedenti rapporti con la Ong).

12. Descrivere modalità e livello di coinvolgimento dei partner e dei beneficiari nella identificazione e formulazione del progetto, definendo nel dettaglio il loro ruolo e le loro attività.

13. Elencare e presentare sinteticamente gli altri attori istituzionali rilevanti (pubblici o privati; locali, nazionali o internazionali) eventualmente coinvolti nella realizzazione del progetto.

Il progetto è presentato in consorzio da VIS (capofila) e VIDES – Volontariato Internazionale Donna Educazione e Sviluppo. La collaborazione strutturata nasce dall'esperienza di partenariati già realizzati con successo in passato (anche in progetti promossi presso la DGCS in diversi paesi) e dalla complementarietà delle due ong nel settore educativo e formativo, in particolare in Etiopia. Anche il VIDES, infatti, lavora nel Paese in partnership con le suore salesiane Figlie di Maria Ausiliatrice (FMA), che operano in loco dal 1986 come Ente facente parte della Chiesa Cattolica e riconosciuto dal governo locale con sede legale a Addis Abeba – Bistrete Gabriel P.O. Box 7648.

Le FMA sono presenti nelle città di Adwa, Addis Abeba, Zway e Dilla con le seguenti finalità sociali:

- coordinare a raggio nazionale attività formative, educative, e di promozione sociale e culturale;
- assistere sotto il profilo medico e formativo i numerosi IDPs (internally displaced people);
- promuovere programmi di tutela della salute.

Saranno coinvolte nel progetto coinvolgendo le loro scuole con docenti e studenti partecipanti ai corsi professionali in grafica e *fashion design* attraverso l'adozione (con relativa formazione) di appositi strumenti e applicativi informatici per l'ottenimento della relativa competenza di settore (certificazione COC prevista dal Governo).

La controparte locale del progetto sono i "Salesians of Don Bosco Ethiopia".

Indirizzo: P.O. Box 531, Addis Abeba ETIOPIA.

Telefono: 00251 114 650876 fax 251 114 653539.

Direttore e rappresentante legale: Cesare Bullo.

Data di creazione: 1991.

Natura giuridica: Ente religioso e di promozione sociale. Opera come membro della Chiesa Cattolica dell'Etiopia, riconosciuta legalmente dal Governo etiopico.

Finalità sociali: La Congregazione Salesiana dell'Etiopia è un'emanazione della Congregazione Salesiana presente in

131 Paesi nel mondo che ha come fine istituzionale l'educazione umana, civile, professionale dei giovani, soprattutto di quelli più disagiati.

La Congregazione Salesiana dell'Etiopia è presente nel Paese dal 1975 e si pone l'obiettivo di migliorare le condizioni di vita delle popolazioni più disagiate, realizzando progetti ad Addis Abeba, Adwa, Makallè, Shire, Adigrat, Zway, Soddo, Dilla, Wallame, Adamitullo, Irgheciaffe, Gambella, nei seguenti settori:

- educazione di base;
- servizi di base;
- assistenza e promozione sociale;
- **formazione professionale: 6 centri di promozione dell'istruzione tecnica formale e informale**, con corsi triennali e brevi orientati al lavoro grazie alla loro corretta articolazione metodologica tra teoria e pratica. In particolare a Addis Abeba sono stati realizzati nella zona di **Mekanissa**: scuola primaria e secondaria, scuola tecnica, corsi professionali informali, un programma di prevenzione per bambini di strada e a rischio che prevede attività di recupero e reinserimento, didattiche, ricreative e laboratori professionali, oratorio e dopo scuola.

Il numero totale dei beneficiari delle opere dei salesiani in Etiopia, nel 2012 è stato pari a oltre 16.000 tra bambine/i, ragazze/i, giovani.

Il rapporto di collaborazione tra VIS e i Salesiani di Don Bosco in Etiopia risale alla fine degli anni '90 e il presente intervento è pienamente in linea con la strategia di cooperazione adottata in seno alla consolidata partnership. L'opera di Mekanissa, dove sarà realizzata la Scuola di Arti Grafiche, è da almeno 8 anni coinvolta in progetti di sviluppo coordinati dal VIS, che hanno portato nel tempo all'ampliamento e al miglioramento dell'offerta formativa ed educativa e all'aumento del numero dei beneficiari. L'opera, per la sua conformazione, per i suoi spazi, il suo target group, si presta benissimo alla creazione e allo sviluppo di un nuovo Dipartimento tecnico e professionale. Nel novero delle esperienze di collaborazione (VIS-Salesiani) sin qui realizzate si citano i seguenti interventi, piuttosto recenti, realizzati in collaborazione con la Cooperazione italiana e la Commissione Europea in ambito educativo e formativo:

- Progetto MAE "Per la tutela dei diritti dell'infanzia: programmi preventivi e riabilitativi per i bambini di strada di Addis Abeba" (2006-2009);

- Progetti CE "From the street to the life: rehabilitation programs for street children (2006- 2009)"; "Melkam Serà: Promotion of the technical and vocational training sector in five areas of Ethiopia"; "A shared bridge toward innovation: building up TVET demand driven services and networks for workers in the informal economy in Burundi and Ethiopia" (2011-2014).

Gli ultimi due interventi riguardano molto da vicino il settore della formazione tecnico/professionale e rappresentano una buona esperienza per il VIS e la controparte anche rispetto alla presente iniziativa.

Oltre alla Scuola di Mekanissa, saranno attivamente coinvolti altri due centri d'eccellenza di formazione professionale dei Salesiani nella regione Tigray, a Mekelle e Adwa. Sarà potenziata la loro offerta formativa tramite il supporto tecnico di appositi consulenti, in particolare con l'adozione nei percorsi formativi già in essere (meccanica, auto meccanica, edilizia) di nuovi strumenti applicativi informatici e la specializzazione di alcuni profili tramite appositi processi didattici a distanza (*e-learning* con la scuola di Mekanissa e il centro salesiano in India). Nel caso di Adwa il miglioramento del servizio e l'attivazione di corsi *ad hoc* andrà a beneficio anche dell'Università Pubblica di Axum (Dipartimento di Ingegneria) e di diverse imprese che già hanno attive partnership con i Salesiani per l'utilizzo dei laboratori tecnici.

Vicino al centro scolastico di Mekanissa, infine, è attivo anche il centro salesiano Bosco Children che ospita e attiva programmi riabilitativi per ragazzi di strada, che anch'essi troveranno nella nuova offerta formativa della Scuola Grafica opportunità concrete di riabilitazione e reinserimento sociale.

Il progetto si avvarrà inoltre della collaborazione di **vari attori Governativi e non** coinvolti nel settore.

In primo luogo si rafforzerà la collaborazione con la **TVET Federal Agency** per definire gli standard occupazionali e i curricula per lo sviluppo di nuovi corsi professionali e la collaborazione con l'**Agenzia Regionale TVET** per i corsi formali e non formali e per condividere la scelta dei beneficiari.

Inoltre, creando una piattaforma all'interno del dipartimento di "**Industry Extension Services**" della **TVET Federal Agency** che possa mettere in collegamento attori governativi e non, si coinvolgeranno attivamente anche **Ministero dell'Educazione, Scuole Tecniche (tra le quali Wingate ed Entoto), University of Fine Arts of Addis, Camera di Commercio di Addis Abeba, Associazione degli imprenditori**, rappresentanti delle imprese di tipografia, per creare un gruppo di lavoro che possa elaborare strategie congiunte per lo sviluppo nazionale e locale del settore (la partnership pubblico-privata rappresenta uno dei principali capisaldi della riforma TVET). Si cita infine la prospettiva di usufruire del supporto di **ILO** per quanto concerne i training in management di azienda (in vista della collaborazione già in atto con il partner locale).

Il collegamento tra i vari attori per le azioni previste si baserà in particolare su una piattaforma multi-stakeholder che sarà appositamente creata nel corso del progetto. Questa fungerà da perno, accogliendo al suo interno le varie anime (istituzionali e non, pubbliche e private, educative e produttive) che l'iniziativa intende mettere in collegamento, in un'ottica di ottimizzazione delle risorse e maggiore efficienza delle attività, nonché per promuovere l'idea cardine del "fare sistema" per un approccio integrato.

In fase di identificazione e formulazione progettuale è stato dato ampio spazio al coinvolgimento dei beneficiari e alla loro completa partecipazione alle attività. Inoltre il progetto, che nasce da un'attenta analisi del tessuto sociale ed economico di Addis Abeba e dal rilevamento dei bisogni occupazionali di molti giovani che vivono nell'area interessata dal progetto, è stato concepito sulla base di un lungo lavoro dei partner con i beneficiari stessi, e di un'analisi quotidiana dei loro bisogni e delle azioni da intraprendere per migliorare il loro sviluppo personale e occupazionale.

3. OBIETTIVI DEL PROGETTO

Max.1500 battute

14. Descrivere la strategia prescelta per la realizzazione del progetto, definendo di conseguenza con chiarezza l'obiettivo generale e gli o l'obiettivo specifico del progetto.

Il progetto interviene in un settore molto importante e in crescita nel mercato del lavoro etiopico, quello grafico e tipografico. Sono previste azioni mirate al miglioramento della qualità produttiva in Etiopia, per la quale si registrano ancora livelli molto bassi, attraverso la formazione del personale locale e l'introduzione di nuovi strumenti tecnici.

La necessità maggiore rilevata è la formazione del personale addetto, che al momento non è offerta da nessun ente in tutto il paese. Per risolvere questo problema, si vuole dunque avviare un Dipartimento di Arti grafiche e tipografia presso l'esistente Scuola Don Bosco Mekanissa, ad Addis Abeba, dotandola delle attrezzature necessarie per la formazione da un lato e la produzione dall'altro.

Saranno selezionati e formati gli insegnanti e avviati corsi per giovani studenti; si prevedono anche corsi di formazione/aggiornamento per quanti già lavorano nel settore al fine di accrescerne le competenze.

Il nuovo Dipartimento sarà dotato anche di un centro estensivo di servizi e produzione, che avvicini gli studenti al mondo del lavoro e che funga da riferimento per gli operatori del settore attivi nella capitale.

Saranno inoltre riuniti in una piattaforma tutti gli attori pubblici e privati, economici e formativi, che hanno interesse e legami con il settore.

Obiettivo generale

Contribuire al miglioramento delle condizioni di vita e allo sviluppo umano e sociale dei giovani dell'Etiopia, sviluppando nuove professionalità e favorendo il raggiungimento del target 2 del 1° Obiettivo del Millennio ("Raggiungere un'occupazione piena e produttiva e un lavoro dignitoso per tutti, inclusi donne e giovani") e degli obiettivi 3 e 8 dell'Agenda di Sviluppo Post 2015⁷.

Obiettivo specifico

Migliorare le competenze tecnico/professionali dei lavoratori etiopi e accrescere le possibilità di inserimento lavorativo per i giovani nel settore delle arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie.

4. BENEFICIARI / DESTINATARI

Max.2000 battute

15. Descrivere le caratteristiche (situazione sociale, economica e culturale; caratteristiche socio-organizzative; ecc.) e della composizione numerica (demografica, di genere, ecc.) del/i gruppo/i beneficiario/i (diretti e indiretti)

La zona di intervento è Addis Abeba, Mekanissa, area periferica dove la popolazione è in rapido aumento. Nella Sub City di Nefas Silk-Lafto si calcolano infatti più di 300.000 persone. Sono quasi del tutto inesistenti i servizi di base (educativi, sanitari, ricreativi e culturali). La fascia più colpita sono i giovani (15-24 anni).

Lo scambio con altre scuole salesiane SDB (a Mekelle e Adwa) e FMA (a Zway, Dilla e Addis Abeba) garantirà il raggiungimento di beneficiari anche in Tigray, SNNP e Oromia.

Il target è: giovani vulnerabili al di fuori del ciclo formale scolastico senza le competenze per essere competitivi sul mercato del lavoro. Il processo di selezione degli studenti, in collaborazione con i rispettivi distretti governativi, seguirà appositi criteri (situazione economica/sociale di rischio, con focus sul gender). Tutti i beneficiari saranno coinvolti in prima persona, promuovendo un approccio di co-responsabilizzazione e appropriazione dell'iniziativa. Sarà riservata particolare cura alle tematiche di genere, garantendo l'accesso ai corsi almeno al 50% di donne. I corsi realizzati con le FMA (att. 1.7) sono rivolti a donne in situazione di vulnerabilità provenienti da zone rurali dell'Etiopia.

Beneficiari diretti saranno almeno **14.600** così suddivisi:

- 20 insegnanti/istruttori del Dipartimento di Arti Grafiche e di altre istituzioni (att. 1.3);
- 170 giovani saranno formati in tre anni nel settore grafico con varie tipologie di corsi (80 con corso triennale pre-stampa, 90 con corso annuale per operatori post-stampa) (att. 1.5).
- 150 formati con corso per manutentori (att. 1.6);
- 750 studenti dei corsi realizzati nei centri salesiani di Mekelle, Adwa (100+100 annuali) e con le FMA a Zway, Dilla e Addis Abeba (50 annuali) (att. 1.7);
- 500 persone che potranno accedere alle certificazioni di competenze (COC) nei tre anni (att. 1.8);
- 90 insegnanti di altre scuole del paese sensibilizzati sull'importanza della grafica nella didattica e nell'insegnamento (att. 1.9);
- 15 attori cruciali del settore coinvolto (pubblico e privato) partecipanti alla piattaforma multistakeholder (att. 2.3);
- Almeno 5 imprese che si aggiudicheranno il concorso previsto all'attività 2.4.
- 100 atelier/micro imprese che corsi brevi tecnici e di *soft skills* (att. 3.1 e 3.2)
- 100 imprese che beneficeranno del supporto e consulenza del centro estensivo di Mekanissa (att. 3.5)

Per quanto concerne le attività di educazione allo sviluppo (risultato 5) (comunicazione, relazioni esterne e

⁷ Obiettivo 3 "Provide Quality Education and Lifelong Learning" e Obiettivo 8 "Create Jobs, Sustainable Livelihoods, and Equitable Growth", www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/05/UN-Report.pdf

disseminazione dei risultati in Italia e in loco) saranno coinvolte 700 persone così suddivise:

- Almeno 500 studenti delle scuole italiane coinvolte nei gemellaggi vengono sensibilizzati.
- Almeno 200 persone coinvolte nelle scuole in Etiopia (att. 5.5).
- 2000 destinatari della pubblicazione del libro, 9.000 destinatari delle altre produzioni
- Almeno 500 persone sensibilizzate tramite eventi fieristici in Italia.
- Almeno 500 persone sensibilizzate tramite eventi in Etiopia.

Beneficiari indiretti sono:

- tutta la popolazione della zona 2 di Mekanissa, alla periferia di Addis Abeba, che approfitterà dell'allargamento dell'offerta educativa tecnica, della formazione e delle attività sociali realizzate nel centro;
- l'Università di Axum (Dipartimento di Ingegneria) che potrà utilizzare le installazioni del centro salesiano di Adwa adeguatamente aggiornate;
- le famiglie dei beneficiari diretti (tra cui anche famiglie indigenti, disgregate ecc.) in quanto i propri famigliari incrementeranno le loro opportunità lavorative e di reddito;
- le scuole governative e gli studenti che parteciperanno ai training (il numero sarà deciso dal Ministero dell'Educazione / Agenzia Federale TVET);
- tutte le imprese del settore che beneficeranno di un generale innalzamento del livello tecnico del personale addetto;
- 90 imprese dell'associazione di categoria registrate presso la Camera di Commercio di Addis Abeba (att. 2.2).
- i potenziali clienti dei servizi di tipografia in Etiopia potranno beneficiare della presenza della mano d'opera qualificata, di servizi produttivi e formativi di buon livello e delle nuove attività economiche messi in opera dai beneficiari.

5. QUADRO LOGICO

Matrice

16. Compilare il quadro logico utilizzando la tabella "Quadro logico - Modello di riferimento e indicazioni per la sua formulazione": con particolare attenzione alla presenza di indicatori oggettivamente verificabili che consentano un'adeguata valutazione dei risultati.

Cfr. QL seguente

MATRICE DEL QUADRO LOGICO⁸:

	LOGICA D'INTERVENTO	INDICATORI	FONTI DI VERIFICA	CONDIZIONI
OBIETTIVO GENERALE	Contribuire al miglioramento delle condizioni di vita e allo sviluppo umano e sociale dei giovani dell'Etiopia, sviluppando nuove professionalità e favorendo il raggiungimento del target 2 del 1° Obiettivo del Millennio ("Raggiungere un'occupazione piena e produttiva e un lavoro dignitoso per tutti, inclusi donne e giovani") e degli obiettivi 3 e 8 dell'Agenda di Sviluppo Post 2015.	Livello di miglioramento delle condizioni di vita in Etiopia rispetto al raggiungimento del target 2 del MDG1 e degli obiettivi 3 e 8 dell'Agenda di Sviluppo post 2015	Report ufficiali e statistiche di Organizzazioni internazionali, del Governo Etiope e delle autorità locali. Statistiche sulla disoccupazione giovanile in Addis Abeba (Central Statistical Agency source).	
OBIETTIVO SPECIFICO	Migliorare le competenze tecnico/professionali dei lavoratori etiopi e accrescere le possibilità di inserimento lavorativo per i giovani nel settore delle arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie.	Almeno 3 figure professionali introdotte dal progetto nel mercato locale: operatore pre-stampa, operatore post-stampa e manutentore. Aumento del 10% del numero degli impiegati nel settore della grafica e della stampa ad Addis Abeba con differenziazione delle figure professionali. Almeno il 10% degli impiegati nel settore grafico e tipografico ad Addis Abeba raggiunge un livello professionale maggiore in seguito ai corsi erogati. Almeno il 70% dei neodiplomati del nuovo dipartimento di arti grafiche trova lavoro nel settore.	Valutazione finale del progetto Report delle autorità e degli istituti di ricerca locali Report e Database dell'Ufficio del Lavoro	La situazione sociopolitica è stabile nel paese. Assenza di tensioni e conflitti nella zona. Assenza di calamità naturali.
RISULTATI ATTESI	R1. Accresciuta e migliorata offerta formativa nel settore grafico-tipografico in Etiopia in seguito alla creazione di un dipartimento di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie presso la scuola tecnica salesiana di Mekanissa. R2. Rafforzata la partnership tra attori pubblici e privati nel settore di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie. R3. Un centro estensivo di	Qualità delle strutture realizzate. Numero, tipologia e funzionalità delle attrezzature installate. % di abbandono scolastico: < 15%. % di studenti che trovano lavoro al completamento degli studi in arti grafiche (almeno 70%). Grado di coerenza del lavoro ottenuto dagli studenti con la qualifica rilasciata dalla scuola. Almeno cinque incontri realizzati nei tre anni. Grado di coinvolgimento e capacità operativa dell'associazione di categoria del settore Qualità e quantità dei prodotti	Documenti, SAL delle ditte che realizzano lavori. Fatture e manuali istruzione. Certificazioni relative all'opera edile e alle attrezzature acquistate. Registri delle presenze scolastiche. Relazioni periodiche dell'Ufficio Lavoro. Valutazioni interne docenti/studenti. Fascicoli stage studenti e schede situazione post-diploma. Report di valutazione aziendale. Rapporti di monitoraggio e missioni di verifica. Documenti della piattaforma. Registro degli incontri. Statuto e documenti strategici dell'associazione di settore. Rapporti di monitoraggio e missioni di verifica. Prodotti della tipografia.	La qualità della formazione offerta e le competenze risultanti dalla formazione e dall'aggiornamento dei lavoratori sono in linea con le esigenze del mercato e l'assorbimento dei giovani formati nelle imprese risulta rapido. I giovani frequentano attivamente i corsi della scuola di arti grafiche. Buona accoglienza della diversa offerta formativa da parte degli utenti. Certificazione da parte del Ministero dell'Educazione delle qualifiche rilasciate dalla scuola di arti grafiche. Le imprese locali mostrano interesse alla piattaforma e vi prendono parte attivamente. Le autorità locali condividono le finalità della piattaforma. Apprezzamento e

⁸ Per le modalità di compilazione della Matrice del Quadro logico consultare il "[Manuale operativo di monitoraggio e valutazione delle iniziative di Cooperazione allo sviluppo](#)", disponibile sul sito web del Ministero degli Affari Esteri. Ed il Manuale "Project Cycle Guidelines", disponibile sul sito web della DG DEVCO della Commissione europea http://ec.europa.eu/europeaid/multimedia/publications/documents/tools/europeaid_adm_pcm_guidelines_2004_en.pdf.

	<p>produzione interna e servizi per le imprese operanti nel settore è funzionante nel Dipartimento.</p> <p>R4. Promosse formule di partenariato internazionale e di cooperazione Sud – Sud con centri di formazione professionale e imprese d'eccellenza del settore.</p> <p>R.5 Crea una sinergia tra 2 scuole italiane e il nuovo Dipartimento di Arti grafiche di Mekanissa e diffusi risultati del progetto in Italia e in loco.</p>	<p>realizzati. N. di ordini ricevuti ed evasi. Numero e qualità dei corsi offerti Grado di sostenibilità del centro.</p> <p>Qualità dell'insegnamento e maggiori skills acquisite dai formandi. Almeno 2 rapporti instaurati con aziende, Centri di Formazione Professionale, scuole tecniche e altri attori italiani.</p> <p>Grado di coinvolgimento tra la scuola di Mekanissa e le due scuole italiane coinvolte. Durata almeno biennale dei gemellaggi. Almeno 2.000 copie del libro di poesie prodotte e 1.500 distribuite entro la fine del progetto. Almeno 5.000 segnalibri prodotti e 3.000 distribuiti entro la fine del progetto. Almeno 2.000 quadernini prodotti e 1.000 distribuiti entro la fine del progetto. Almeno 500 persone sensibilizzate tramite eventi fieristici in Italia. Almeno 500 studenti delle scuole italiane coinvolte vengono sensibilizzati. Almeno 100 persone coinvolte in eventi organizzati in Etiopia"</p>	<p>Fatture e ricevute di vendita. Documenti contabili. Certificazioni COC, Registri delle presenze ai corsi. Relazioni Ufficio Lavoro.</p> <p>Report degli incontri, documenti prodotti. Risultati dei training, registri, report. Materiali condivisi Rapporti di monitoraggio e missioni di verifica.</p> <p>Corrispondenza dei gemellaggi, materiali di scambio. Materiali prodotti. Documentazione fotografica e report degli eventi. Rapporti di monitoraggio e missioni di verifica.</p>	<p>domanda da parte del mercato locale di prodotti stampati da parte del centro produttivo della scuola.</p> <p>I referenti della scuola Okhla di New Delhi partecipano attivamente agli scambi proposti e contribuiscono allo sviluppo del settore in Etiopia</p> <p>Partecipazione attiva ai gemellaggi da entrambe le parti. Ampia partecipazione agli eventi fieristici in Italia e interesse per i temi internazionali proposti. Interesse ai temi del progetto proposti attraverso un concorso/evento in Etiopia.</p>
Attività		<p>Risorse: 0. Coordinamento Generale: Capo progetto, 1 amministratore, 1 formatore/tecnico per gestione nuovo dipartimento di grafica (tutti per 35 mesi); Direttore della Scuola, personale locale di supporto (segretario/a e amministratore); spese di formazione, visti e assicurazione; affitto uffici e spese connesse all'espletamento delle funzioni (utenze, forniture, materiali consumo, ecc.). Spese generali (12% del costo totale).</p>	<p>Costi: 0. € 888.228</p>	PRE-CONDIZIONI
	1.1 Costruzione del Dipartimento di Arti grafiche presso la scuola tecnica Don Bosco Mekanissa di Addis Abeba.	1.1 personale locale, ditta aggiudicatrice dei lavori. La voce comprende € 150.000 di valorizzazioni (terreno ove sorgerà la costruzione).	1.1 € 887.700	Gradimento delle autorità locali.
	1.2 Allestimento degli spazi funzionali e dei laboratori, installazione delle attrezzature.	1.2: attrezzature didattiche e materiali di consumo.	1.2 € 222.200	Disponibilità del terreno su cui realizzare il dipartimento.
	1.3 Selezione équipe docente e realizzazione di corsi di formazione e specializzazione tecnica e didattica per docenti.	1.3: 1 esperto italiano e 1 formatore locale in metodologie didattiche, spese di viaggi,trasferte, visti, assicurazioni e utenze, attrezzature didattiche, aule per la formazione (valorizzate per € 6.000).	1.3 € 93.230	Disponibilità di risorse umane, fisiche e finanziarie.
	1.4 Elaborazione dei curricula dei corsi e dei materiali didattici per il settore formativo.	1.4: 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, 4 consulenti internazionali, 1 formatore in metodologie didattiche.	1.4 € 132.750	

	<p>1.5 Organizzazione e avvio dei corsi in grafica e stampa, secondo percorsi didattici differenziati per competenze specifiche.</p> <p>1.6 Organizzazione di corsi brevi sulla manutenzione delle macchine digitali e tipografiche.</p> <p>1.7 Organizzazione di corsi brevi ad hoc sull'utilizzo di programmi grafici applicati a materie tecniche</p> <p>1.8 Organizzazione in collaborazione col Ministero dell'Educazione degli esami di certificazione delle competenze COC.</p> <p>1.9 Organizzazione di seminari di aggiornamento per docenti di altre scuole del paese per l'impiego di nuove tecnologie nella didattica e nell'insegnamento.</p> <p>2.1 Aggiornamento dello studio sulla situazione del settore grafico/tipografico a Addis Abeba.</p> <p>2.2 Rafforzamento dell'associazione di categoria del settore stampa con le imprese registrate presso la Camera di Commercio di Addis Abeba.</p> <p>2.3 Creazione di una piattaforma pubblico-privata con gli stakeholder coinvolti nel settore di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie.</p> <p>2.4 Organizzazione di un bando di concorso per le SME operanti nel settore per la realizzazione di progetti innovativi.</p> <p>3.1 Organizzazione di corsi brevi per imprese.</p> <p>3.2 Organizzazione di corsi brevi in comunicazione, marketing e nuove tecnologie</p> <p>3.3 Potenziamento dell'Ufficio del Lavoro presente nella scuola tecnica del Don Bosco di Mekanissa.</p> <p>3.4 Avvio delle attività produttive</p>	<p>1.5: 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.</p> <p>1.6: 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.</p> <p>1.7: 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.</p> <p>1.8: 1 direttore didattico</p> <p>1.9: 2 consulenti internazionali, Dipartimento di Arti Grafiche, attrezzature e materiali di consumo, per diem per partecipanti</p> <p>2.1: 2 addetti ufficio lavoro.</p> <p>2.2: 1 direttore didattico</p> <p>2.3: risorse specifiche per la realizzazione degli incontri.</p> <p>2.4: premio per i vincitori del concorso</p> <p>3.1: 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.</p> <p>3.2: 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.</p> <p>3.3: 2 focal point locali.</p> <p>3.4: 2 tecnici / manutentori,</p>	<p>1.5, 1.6, 1.7, 3.1, 3.2 € 132.750</p> <p>1.8 € 14.400</p> <p>1.9 € 7.350</p> <p>2.1 € 23.800</p> <p>2.2 € 14.400</p> <p>2.3 € 1.125</p> <p>2.4 . € 30.000</p> <p>3.1 vd. 1.5</p> <p>3.2 vd 1.5</p> <p>3.3, 3.5 € 20.400</p> <p>3.4 € 480.000</p>	
--	--	---	---	--

	inerenti la grafica e la stampa aperte al mercato locale.	attrezzature nuove per stampa e produzione, spese per materiale di consumo, trasporti e spedizioni.		
	3.5 Attivazione di un servizio di supporto e consulenza per le SME operanti nel settore.	3.5: 2 focal point locali.	3.5	vd. 3.3
	4.1 Realizzazione di uno scambio formativo con la Scuola Tecnica Don Bosco Okhla - New Delhi.	4.1: spese di viaggi, visti, assicurazioni.	4.1	€ 5.150
	4.2 Instaurazione di rapporti (a fini formativi, produttivi e di sviluppo) con CFP d'eccellenza e imprese del settore in Italia.	4.2: spese di viaggi, visti, assicurazioni.	4.2	€ 5.150
	5.1 Avvio di un gemellaggio tra l'Istituto Salesiano Pio XI, l'Istituto San Zeno di Verona e il Dipartimento di Arti grafiche di Mekanissa	5.1: risorse per lo scambio di comunicazioni, la produzione di materiale e lo strumento del sito web per aggiornamento e la conoscenza reciproca degli studenti delle 3 scuole	5.1	€ 9.600
	5.2 Produzione di un libro di Poesia di un autore africano	5.2: spese per duplicazione del libro, diritti SIAE, compenso autore.	5.2	€ 8.000
	5.3 Produzione di una linea di cartoleria	5.3: spese per la produzione del materiale	5.3	€ 5.400
	5.4 Presenza e organizzazione di una presentazione alla Fiera del libro di Torino e alla Fiera più libri più liberi e al Salone dell'editoria sociale di Roma	5.4: spese di partecipazione a fiere, costi di comunicazione, ufficio stampa, spedizioni, ecc.	5.4, 5.6, 5.7	€ 13.000
	5.5 Organizzazione di un concorso grafico e/o letterario e di esposizione di prodotti significativi dei rapporti storico-culturali Italia-Etiopia ad Addis Abeba	5.5: 2 addetti ufficio lavoro, personale italiano, costi di comunicazione.	5.5	€ 2.000
	5.6 Organizzazione di una presentazione nella libreria GRIOT a Roma	5.6: spese di partecipazione a fiere, costi di comunicazione, ufficio stampa, spedizioni, ecc.		
	5.7 Promozione del progetto attraverso tutti i canali comunicativi	5.7: spese di partecipazione a fiere, costi di comunicazione, ufficio stampa, spedizioni, ecc.		

6. RISULTATI ATTESI E RELATIVE ATTIVITÀ

Max.10.000 battute

17. Specificare ogni singolo risultato atteso e, immediatamente di seguito, il dettaglio delle singole attività considerate necessarie per raggiungerlo, specificando – quando necessario – il ruolo degli attori coinvolti (Ong, controparte, ecc.).

In ordine ai risultati attesi, saranno svolte le relative attività:

R1. Accresciuta e migliorata offerta formativa nel settore grafico-tipografico in Etiopia in seguito alla creazione di un dipartimento di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie presso la scuola tecnica salesiana di Mekanissa.

1.1 Costruzione del Dipartimento di Arti grafiche presso la scuola tecnica Don Bosco Mekanissa di Addis Abeba.

La sezione di arti grafiche sarà sviluppata su un piano e dotata di 10 aule, 6 laboratori, una segreteria-reception, uffici degli insegnanti e amministrativi (si veda planimetria allegata). I laboratori comprendono una sala pre-stampa, una sala di progettazione, una sala di stampa, un magazzino e uffici amministrativi. La controparte locale renderà disponibile il terreno su cui costruire il centro di arti grafiche. I lavori di costruzione – che si concluderanno nella seconda annualità - seguiranno le norme e gli standard di sicurezza nazionali. I lavori saranno condotti con l'impiego di manodopera locale così da favorire l'economia dell'area.

La costruzione sarà realizzata in modo funzionale alle esigenze didattiche e tecniche poste dalla tipologia di corsi che l'intervento intende implementare. Per garantire l'inizio e corretto svolgimento delle attività fin dalla prima annualità, si utilizzeranno gli spazi già esistenti della scuola Don Bosco.

1.2 Allestimento degli spazi funzionali e dei laboratori, installazione delle attrezzature.

Il processo di selezione e acquisto dei macchinari sarà in linea con le normative italiane ed etiopi previste. La radicata esperienza del partner e del VIS nel contesto garantisce l'adozione di tecnologie e risorse umane appropriate, nonché garantisce una corretta manutenzione necessaria per l'avvenire.

Saranno acquistate le seguenti attrezzature didattiche:

- *Laboratorio per formazione stampa:* macchina stampa a 2 colori; stampante/fascicolatrice a colori; 1 lamination machine, 1 stampante 3D.
- *Laboratorio informatico formazione grafica:* 11 computer Macintosh per grafica (software inclusi); postazioni e arredamenti per laboratori formazione: scrivanie, tavoli, sedie, armadi, librerie, ecc. Sistema wireless airport extreme, UPS, printer, Adobe creative software, fotocamera digitale e altre funzionalità informatiche e grafiche; 4 laptop, 2 proiettori, 1 fotocopiatrice professionale;
- *Centro estensivo servizi e produzione:* 1stampante CTP Suprasetter; 1 macchina stampa a 4 colori; arredamenti per aule, uffici, magazzino e centro di produzione: sedie, tavoli, scrivanie, scaffalature, armadi, ecc.

Altri macchinari sono invece già disponibili in loco presso la Scuola di Mekanissa (elenco disponibile su richiesta). Tutti questi macchinari – ritenuti necessari per un corretto svolgimento delle attività - saranno messi a disposizione dei corsi e della produzione del Centro.

Per l'attività 1.1 e 1.2 sono stati raccolti appositi preventivi, non inviati insieme alla proposta, che rimangono comunque a disposizione per debito riscontro.

1.3 Selezione équipe docente e realizzazione di corsi di formazione e specializzazione tecnica e didattica per docenti.

Verranno assunti insegnanti di materie previste dall'ordinamento scolastico etiope e selezionati docenti preferibilmente (se reperibili) con una certa esperienza formativa e/o professionale nel settore della grafica e della stampa. Oltre che dei corsi, si occuperanno anche del funzionamento del centro produttivo insieme ad apposite figure tecniche di supporto (2 tecnici).

Saranno ulteriormente formati dai consulenti appositamente previsti (cfr. R4). La formazione avrà la durata di tre anni e si svolgerà attraverso sessioni formative ad hoc, alternando moduli formativi di base e specialistici.

Saranno coinvolti 20 docenti durante sessioni di 25 giorni per tre anni, provenienti anche da due scuole tecniche pubbliche di Addis, che hanno aderito all'iniziativa: Windgate ed Entoto College.

Al fine di un costante monitoraggio e follow-up dell'azione formativa appositi consulenti esperti saranno impiegati dall'Italia (cfr. R.4). Tali risorse avranno altresì funzioni di raccordo con gli Enti italiani (sia CFP sia imprese del settore) per la realizzazione di partenariati Italia/Etiopia.

Il primo modulo sarà incentrato sulle metodologie per la didattica, altri corsi avranno invece carattere tecnico sia teorico che pratico. Questi ultimi moduli prevedono anche un tirocinio pratico all'interno del laboratorio di stampa all'allestito nel centro estensivo di produzione. I temi trattati nei corsi di specializzazione sono disponibili su richiesta.

1.4 Elaborazione dei curricula dei corsi e dei materiali didattici per il settore formativo.

I curricula dei corsi verranno elaborati dallo staff docente, in collaborazione con i consulenti tecnici e in linea con il Ministero dell'Educazione/Agenzia TVET Federale, preposti allo sviluppo dei nuovi standard occupazionali, in via di definizione al momento di stesura del progetto (giugno 2013).

I curricula saranno formulati coerentemente con i bisogni dell'economia e del mercato del lavoro locale facendo riferimento all'approccio per competenze. Le attività formative e i materiali didattici verranno realizzati in coerenza al carisma della controparte etiope che si ispira alla pedagogia di Don Bosco (Sistema preventivo), ma con modalità laiche e pertinenti al contesto. I programmi risponderanno a specifici standard formativo-professionali e a finalità di promozione umana mettendo al centro dell'intervento il giovane e le sue capacità. L'elaborazione dei curricula e dei programmi costituisce la base per la produzione di manuali e testi tecnici in lingua inglese nell'ambito delle arti grafiche così da dotare il sistema della formazione professionale etiope di strumenti didattici originali ed efficaci.

1.5 Organizzazione e avvio dei corsi in grafica e stampa, secondo percorsi didattici differenziati per competenze specifiche.

L'offerta formativa - unica in Etiopia - sarà differenziata per finalità specifica e saranno attivati corsi con l'articolazione di seguito riportata.

1) *un corso triennale full time (doppio turno)* che prevede la preparazione di tecnici progettisti grafici, tecnici di prestampa e stampatori offset (il primo anno sarà propedeutico e comune alle tre qualifiche). Il corso partirà dal secondo anno di progetto e avvierà alla formazione (20+20)X2=80 studenti.

Il corso triennale prevede l'insegnamento in lingua inglese. I programmi sono disponibili su richiesta

Le ore annuali di corso (teoriche e pratiche, in queste ultime lo studente sarà coinvolto nella produzione) necessarie per l'accreditamento da parte dell'agenzia TVET sono in totale 1060: di cui 360 dedicate all'insegnamento nell'area generale e 700 destinate alle materie professionalizzanti (le ore dedicate alle diverse materie tecniche sono differenziate a seconda dei curricula scelti dagli studenti al secondo anno). L'apprendimento sarà oggetto di valutazione attraverso test, colloqui con gli allievi, esercitazioni pratiche, prove finali teoriche-pratiche.

2) *un corso annuale per la formazione di operatori di post-stampa (doppio turno)* (15+15+15)X2=90 studenti.

Partirà dal primo anno e prevedrà una formazione professionalizzante strettamente pratica connessa con le attività del centro estensivo di produzione e servizi.

1.6 Organizzazione di corsi brevi sulla manutenzione delle macchine digitali e tipografiche.

Si prevede che almeno 150 giovani saranno formati sulla manutenzione dei macchinari digitali, di stampa e tipografici attraverso l'organizzazione di corsi brevi specialistici che hanno lo scopo di accrescere/certificare le competenze in settori specifici, come richiesto dalla Riforma TVET.

La selezione di questi beneficiari avverrà in collaborazione con i servizi sociali degli uffici comunali ("kebelè") che tra i vari compiti svolti monitorano la situazione occupazionale di giovani svantaggiati.

Tali corsi, che hanno una prevalenza di pratica rispetto alla teoria e non necessitano di un forte background scolastico, possono essere rivolti ai giovani esclusi dal ciclo formale scolastico.

1.7 Organizzazione di corsi brevi ad hoc sull'utilizzo di programmi grafici applicati a materie tecniche.

L'utilizzo di programmi grafici è previsto dalla Riforma TVET anche per lo studio di materie tecniche all'interno dei corsi di Meccanica/Auto Meccanica e Edilizia. In particolare, saranno organizzati, grazie al supporto dei consulenti locali ed internazionali e ai docenti impiegati nel progetto, corsi ad hoc nelle Scuole tecniche salesiane di Mekelle e Adwa (Tigray Region) di materie quali autocad ed altri applicativi affini. Entrambe le scuole sono già attrezzate con laboratori informatici moderni ma le capacità tecniche dei docenti sono limitate rispetto all'insegnamento dei programmi grafici richiesti dai curricula etiopi. Pertanto saranno organizzati corsi brevi (anche a distanza/e-learning) per potenziare la capacità dei docenti, anche a beneficio di altri attori statali che hanno richiesto questo tipo di assistenza (ex.l'Università Pubblica di Axum – Dipartimento di Ingegneria).

Inoltre saranno organizzati moduli formativi su programmi grafici quali "fashion cad / autocad for pattern making" e "illustrator" per i corsi di Fashion Design organizzati dalle FMA nelle scuole di Addis Abeba, Dilla (SNNP Region) e Zway (Oromia Region).

Ne beneficeranno 750 studenti per anno (100 Mekelle, 100 Adwa e 50 FMA).

1.8 Organizzazione in collaborazione col Ministero dell'Educazione degli esami di certificazione delle competenze COC.

La Scuola diventerà il primo centro, aperto ad esterni, per la certificazione delle competenze conseguite – esame COC. Questo esame è obbligatorio per tutti coloro che desiderano operare o continuare ad operare in uno specifico settore professionale, in questo caso le arti grafiche / tipografia, indipendentemente dal proprio percorso di studi. Si stima che in tre anni 500 quadri locali potranno accedere all'esame COC. Anche a tale scopo saranno utilizzate le attrezzature acquistate.

1.9 Organizzazione di seminari di aggiornamento per docenti di altre scuole del paese per l'impiego di nuove tecnologie nella didattica e nell'insegnamento.

Con lo scopo di introdurre l'utilizzo di nuove semplici tecnologie (ex. Supporto web) a supporto della normale didattica etiopica che prevede lezioni esclusivamente frontali, verranno realizzati tre seminari in tre anni aperti ai docenti delle Scuole TVET pubbliche che aderiranno all'iniziativa (tra cui le scuole già menzionate nell'attività 1.3). Saranno coinvolti 90 docenti in 3 anni.

R2. Rafforzata la partnership tra attori pubblici e privati nel settore di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie.

2.1 Aggiornamento dello studio sulla situazione del settore grafico/tipografico a Addis Abeba.

Nonostante i principali punti dello studio del 2008 siano stati confermati in sede di stesura progetto, è opportuno aggiornare la ricerca per definire la baseline di progetto e stilare il profilo delle principali imprese del settore. Tale ricerca sarà condotta dal cooperante coordinatore del centro estensivo servizi, in collaborazione con l'ufficio del lavoro di Mekanissa e alcuni attori pubblici – Kebelle, Camera di Commercio, SME Office.

2.2 Rafforzamento dell'associazione di categoria del settore stampa con le imprese registrate presso la Camera di Commercio di Addis Abeba.

Compito del cooperante coordinatore del centro estensivo servizi sarà coinvolgere immediatamente l'associazione che raggruppa le imprese del settore e iniziare a lavorare per la promozione dello stesso, attività preliminare rispetto alla 2.3. Indirettamente saranno raggiunte le 90 imprese registrate presso la Camera di Commercio di Addis Abeba.

2.3 Creazione di una piattaforma pubblico-privata con gli stakeholder coinvolti nel settore di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie.

Gli attori principali pubblici e privati nel settore grafico-tipografico (Ministero dell'Educazione, Ufficio TVET, Scuole Tecniche, Camera di Commercio, Associazione degli imprenditori, rappresentanti delle imprese di tipografia) saranno riuniti in una piattaforma con lo scopo di facilitare la partnership pubblico-privata, promuovere gli stage nei

workshop/aziende per gli studenti e facilitare l'organizzazione di corsi brevi per i tecnici delle imprese che devono migliorare le proprie competenze.

Saranno realizzati 5 incontri complessivamente con almeno 15 persone partecipanti.

2.4 Organizzazione di un bando di concorso per le SME operanti nel settore per la realizzazione di progetti innovativi.

Saranno promossi due bandi di concorso (al II e III anno di progetto) rivolti alle SMEs del settore. Criteri base per l'ottenimento di un grant saranno l'innovazione e la capacità di utilizzare strumenti efficienti a basso costo, oltre ad altri criteri che saranno definiti dalla piattaforma (2.3).

R3. Un centro estensivo di produzione interna e servizi per le imprese operanti nel settore è funzionante nel Dipartimento.

3.1 Organizzazione di corsi brevi per imprese.

Si tratta di corsi brevi strutturati per coloro che già sono inseriti nel mercato del lavoro ma che necessitano di migliorare per essere più competitivi. Si calcola che in tre anni almeno 100 addetti di atelier/microimprese/imprese beneficeranno dei corsi organizzati nelle attività 3.1 e 3.2.

3.2 Organizzazione di corsi brevi in comunicazione, marketing e nuove tecnologie (web e multimedia design, videomaking, ecc).

Verranno attivati corsi brevi ad hoc in comunicazione e marketing, strettamente necessari alla promozione dei servizi di arte grafica e tipografia, soprattutto riservati alle aziende. Inoltre nell'ultimo anno di progetto, grazie alla consulenza di esperti del settore (cfr. R4), saranno introdotti corsi facoltativi di nuove tecnologie, in particolare web e multimedia design e videomaking. Per alcune lezioni sotto forma di e-learning ci si avvarrà della collaborazione di istituti italiani specializzati (ad es. lo IED (<http://www.ied.edu/>) e/o l'Istituto S. Zeno di Verona, con cui il VIS già ha collaborato).

3.3 Potenziamento dell'Ufficio del Lavoro presente nella scuola tecnica del Don Bosco di Mekanissa.

Compiti di questo ufficio, per quanto concerne il settore grafico/stampa saranno: orientamento dell'offerta formativa rispetto al mercato del lavoro; collegamento tra domanda e offerta di impiego; coordinamento degli stage per gli studenti; orientamento professionale; collegamento con le imprese; promozione del settore produttivo.

3.4 Avvio delle attività produttive inerenti la grafica e la stampa aperte al mercato locale.

Al fine di garantire la sostenibilità della scuola e di stabilire un maggior contatto con il mercato del lavoro, il Dipartimento di arti grafiche sarà anche utilizzato come centro produttivo per le attività pratiche dei corsi tecnici, per la produzione interna e per i servizi al mercato esterno. Le attività saranno seguite dagli insegnanti-istruttori e da due tecnici specializzati che seguiranno l'intero processo produttivo. Anche gli studenti verranno coinvolti nelle attività inerente il centro. Tutti i materiali delle scuole SDB in Etiopia saranno inoltre prodotti al suo interno. La nuova tipografia potrà poi ricevere ordini da qualsiasi altro committente esterno, che sarà motivato dalla qualità dei prodotti e dal re-impiego degli utili nello svolgimento delle attività educative.

3.5 Attivazione di un servizio di supporto e consulenza per le SME operanti nel settore.

Il coordinatore progetto, unitamente al cooperante coordinatore del centro estensivo servizi e ai responsabili dell'Ufficio del lavoro, saranno responsabili del collegamento tra la scuola e le SME attive nel settore che faranno riferimento al centro per una serie di servizi gratuiti e/o a prezzi agevolati che promuoveranno lo sviluppo delle stesse (a titolo esemplificativo: consulenze ad hoc per la qualità dei servizi, richiesta di corsi di aggiornamento specifici, manutenzione macchinari, ecc...). Saranno raggiunte almeno 100 SME.

R4. Promosse formule di partenariato internazionale e di cooperazione Sud – Sud con centri di formazione professionale e imprese d'eccellenza del settore.

4.1 Realizzazione di uno scambio formativo con la Scuola Tecnica Don Bosco Okhla - New Delhi.

Forti delle positive esperienze del VIS di promozione della cooperazione Sud-Sud, si è individuata la Scuola Tecnica Don Bosco Okhla di New Delhi (www.dbti.in) come soggetto di scambio, dal momento che il Direttore della Scuola salesiana di Mekanissa si è formato in arti grafiche e stampa. Inoltre, si è scelto questo partner a fronte del fatto che le scuole Salesiane indiane sono organizzate nel più grande network di scuole private del Paese (<http://www.dbtech.in>), prime dopo le Governative per qualità della formazione e numero degli allievi (62.741 allievi formati al momento della scrittura del progetto) e rappresentano un'eccellenza nel settore (<http://donboscoimage.com>). È previsto che per 60 giorni l'anno per 3 anni 1 esperto in grafica/pre-stampa e 1 esperto in post stampa vengano impiegati per avviare i nuovi corsi di formazione, vista la loro solida esperienza nel settore e la condivisione della metodologia didattica (sistema preventivo). Il partenariato sarà rafforzato dall'invio di 5 studenti/docenti in Etiopia che potranno conoscere le strutture di Mekanissa ed avviare concreti scambi (ex. Produzione di un blog congiunto tra le due scuole...).

4.2 Instaurazione di rapporti (a fini formativi, produttivi e di sviluppo) con CFP d'eccellenza e imprese del settore in Italia.

All'attività precedente (che si ritiene proficua per i rapporti già esistenti e la consonanza linguistica), sarà aggiunta anche l'instaurazione di sinergie con istituti di formazione d'eccellenza e imprese italiane che vantano una grande esperienza nel settore. Ci si riferisce, in particolare, agli istituti salesiani di arti grafiche e tipografiche; si cercherà poi di coinvolgere imprese italiane per scambi di esperienze, consulenze e azioni sugli ambiti produttivi e commerciali. Si rileva, infine, che le azioni sopra delineate e realizzate in Italia sono peraltro connesse con le attività di formazione dei formatori e lo sviluppo dei curricula e, per la loro significatività, verranno curate da appositi consulenti esperti. A rafforzamento dello scambio, saranno inviati in Etiopia 5 studenti/docenti/imprenditori provenienti dalle realtà italiane con le quali verranno istituite le partnership. Scopo dello scambio sarà conoscere il contesto etiope e trovare nuovi strumenti di scambio tra le due realtà (ex. Opportunità di investimento per gli imprenditori italiani/etiopi).

R.5 Crea una sinergia tra 2 scuole italiane e il nuovo Dipartimento di Arti grafiche di Mekanissa e diffusi risultati del progetto in Italia e in loco.

5.1 Avvio di un gemellaggio tra l'Istituto Salesiano Pio XI, l'Istituto San Zeno di Verona e il Dipartimento di Arti grafiche di Mekanissa

Allestito il dipartimento e formati gli operatori, si realizzerà una sorta di gemellaggio, ossia di relazione didattica di scambio e arricchimento reciproco, tra l'Istituto Salesiano Pio XI di Roma e l'Istituto San Zeno di Verona che si occupano di arti grafiche e tipografiche e la scuola etiopica.

Le tre realtà potranno confrontarsi sulle tecniche di impaginazione e stampa, e creare insieme nuovi progetti grafici e tipografici, con l'obiettivo di un dialogo culturale e tecnico proficuo e interessante per entrambi.

5.2 Produzione di un libro di Poesia di un autore africano

Grazie al gemellaggio tra l'Istituto Salesiano Pio XI e il dipartimento di Addis Abeba, sarà avviata, come frutto di questo percorso interconnesso, una produzione congiunta. Sarà infatti stampato un libro di poesie dedicate all'Africa (2.000 copie) di un autore africano residente in Italia. Gli scritti saranno impaginati dagli studenti dell'Istituto Salesiano Pio XI, e poi stampati in Etiopia, dai tipografi appena formati. Per la distribuzione e la diffusione della produzione si consiglia di consultare le altre attività descritte in seguito.

5.3 Produzione di una linea di cartoleria

Oltre al libro di poesie, saranno prodotti anche i primi pezzi di una linea di cartoleria, eventualmente ampliabile nel futuro. Attraverso le modalità prima descritte, di cura degli aspetti grafici affidata agli studenti dell'Istituto San Zeno di Verona e responsabilità della stampa data ai tipografi etiopi, si procederà alla produzione di tre unità, come ad es. un segnalibro (5.000 copie), un'agenda (2.000 copie), un quadernino per prendere appunti e pensieri in libertà (2.000 copie). La linea di cartoleria potrà essere usata dagli stessi produttori e distribuita sia in Etiopia che in Italia (vedere attività seguenti).

5.4 Presenza e organizzazione di una presentazione alla Fiera del libro di Torino e alla Fiera più libri più liberi e al Salone dell'editoria sociale di Roma

Al fine di promuovere il progetto e le produzioni, il VIS parteciperà, come ha già fatto in altri anni, con uno stand alla Fiera del libro di Torino, la più importante esposizione di libri che ormai da anni scandisce i tempi e le tendenze del sistema editoriale italiano e che si svolge solitamente ogni maggio a Torino. Presso lo stand sarà esposto il libro di poesie prodotto con l'attività 5.2, la linea di cartoleria nata dalla collaborazione tra l'Istituto San Zeno di Verona e la Tipografia etiopica. Sarà anche organizzata una presentazione ufficiale dove interverranno esperti del settore editoriale.

Si svolgono ogni anno a Roma anche due fiere dedicate ai libri molto note e partecipate, alle quali il VIS intende intervenire per dare visibilità al Progetto in esame: la Fiera Più Libri Più Liberi, dedicata alla piccola e media editoria che si tiene ogni anno a Roma nel mese di dicembre, e il Salone dell'editoria sociale, che per una volta lascia la scena agli attori del terzo settore, e che si svolge ogni anno a Roma nel mese di ottobre.

Durante le due manifestazioni il VIS sarà presente con uno stand dove esporrà le produzioni realizzate in Etiopia con la collaborazione dell'Istituto Salesiano Pio XI e dell'Istituto San Zeno di Verona, divulgherà il Progetto e le attività ad esso correlate, già completate o in programma.

5.5 Organizzazione di un concorso grafico e/o letterario e di esposizione di prodotti significativi dei rapporti storico-culturali Italia-Etiopia ad Addis Abeba

In collaborazione con le scuole pubbliche in Etiopia che hanno attivi dei corsi di lingua italiana verrà organizzato un concorso grafico/letterario, i cui prodotti più significativi verranno premiati ed esposti con apposita esposizione. Un racconto selezionato verrà stampato nella scuola Grafica ed inviato alle fiere del libro di cui all'attività 5.4.

5.6 Organizzazione di una presentazione nella libreria GRIOT a Roma

Verrà inoltre organizzato un incontro presso la libreria Griot a Roma di presentazione del volume di poesia pubblicato, alla presenza dell'autore e di un esperto di politica internazionale e africanista. Durante l'incontro verrà raccontato il progetto e illustrati gli altri prodotti della linea di cartoleria.

5.7 Promozione del progetto attraverso tutti i canali comunicativi

L'iniziativa sarà promossa attraverso il sito del VIS www.volint.it, uno dei principali siti di solidarietà internazionale, che registra mensilmente oltre 100.000 accessi; l'invio di comunicazioni dedicate a tutti i nostri sostenitori e donatori; il coinvolgimento dei mezzi di informazione grazie alle attività di ufficio stampa con un lavoro ad hoc sulle testate televisive e rubriche televisive, radiofoniche.

7. ASPETTI METODOLOGICI

Max.2000 battute

18. Elencare e descrivere sinteticamente le principali metodologie (uso del microcredito, capacity building, ecc.) che verranno utilizzate per la gestione del progetto.

Metodologia didattica. Nella realizzazione dei corsi verranno utilizzate: lezioni frontali, seminari e laboratori, consulenze esterne, esercitazioni sulle macchine acquistate e installate (training on the job); in alcuni casi si potrà introdurre anche qualche opportunità di formazione online, se le condizioni lo consentiranno.

Nella formazione professionale si terrà conto di: blended learning, coinvolgimento del settore privato, utilizzo di nuove tecnologie, training on the job, organizzazione di stage aziendali, organizzazione di modelli di apprendimento permanente (Long Life Learning).

Grande rilevanza assumerà anche la formazione dei quadri locali già operanti nel settore che dovranno obbligatoriamente sostenere l'esame COC.

Partnership Pubblico-Privata: in linea con la riforma TVET Etiopica, la partnership pubblico-privata è utilizzata come metodologia di azione trasversale: le necessità del mercato saranno tenute in considerazione nella formulazione dei curricula di studio, nell'organizzazione dei corsi destinati a studenti e imprese e nella promozione dei servizi terziari, grazie alla creazione di meccanismi di scambio tra attori privati e pubblici attivi nel settore (creazione della piattaforma).

Capacity Building: il progetto prevede due tipi di azioni di capacity building. La prima è rivolta alla controparte locale che annualmente raggiunge grazie alle opere sociali più di 16.000 minori e giovani vulnerabili. Attraverso il progetto saranno rafforzati gli operatori operanti all'interno dell'organizzazione e saranno migliorate le procedure amministrative contabili, in modo da accrescere la trasparenza e *accountability* dell'operato. La seconda tipologia di capacity building è rivolta ad altri attori - statali e non - che saranno coinvolti nel progetto. In particolare, grazie alle azioni della piattaforma (attività 2.3) saranno rafforzate le categorie di settore dal punto di vista tecnico e manageriale. Si faciliterà il collegamento tra domanda e imprese attive nel settore, per ottimizzare la produzione e promuovere lo sviluppo locale.

8. CRONOGRAMMA

Schema/tabella

19. Rappresentare in un cronogramma (utilizzando la tabella di seguito riportata) i tempi e le fasi dello svolgimento realistico delle Attività, definite con le stesse denominazioni utilizzate in precedenza e raggruppate secondo i rispettivi Risultati attesi di riferimento.

20. Segnalare eventuali criticità e le azioni possibili per superarle (max. 3000 battute)

Nell'analisi di fattibilità, sono stati individuati i seguenti eventuali rischi e le conseguenti azioni per arginarli.

- **Nonostante quanto emerso dagli studi di fattibilità, il livello della formazione proposta si rivela troppo elevato rispetto agli standard locali di docenti e lavoratori, inficiando la partecipazione attiva dei beneficiari della formazione** > Nell'eventualità che emerga all'atto pratico un dislivello troppo elevato – soprattutto a livello pratico - tra i temi proposti e le competenze di base presenti in loco, l'équipe di coordinamento del progetto si riunirà per ridefinire e rimodulare i corsi di formazione per docenti e lavoratori del settore, in modo da colmare le lacune esistenti e procedere per gradi al raggiungimento di livelli superiori di preparazione e di competenze professionali.
- **I tempi per il riconoscimento dei nuovi curricula didattici introdotti dal progetto potrebbero essere più lunghi del previsto** > si farà il possibile per venire incontro alle eventuali richieste di adempimenti da parte delle autorità locali e si farà pressione ad ogni livello per sollecitarne il riconoscimento, prevedendo comunque la possibilità di ricorrere a forme di riconoscimento alternative e/o modellate sulle attività formative cd. pilota o di tipo non-formale;
- le condizioni socio-politiche e/o economiche (compreso avvento di siccità e calamità naturali) nel Paese potrebbero peggiorare e rendere discontinue le attività o più arduo il raggiungimento dei risultati nei tempi previsti > tutto lo staff di progetto, compreso il coordinatore in Italia, prenderà le misure adeguate per garantire il raggiungimento dei risultati riformulando o riprogrammando le azioni in base alla situazione creatasi e compatibilmente con le garanzie di sicurezza del personale.
- **Si verifica un calo nel numero degli iscritti ai nuovi corsi per cause esterne** > si provvederà a lanciare un nuovo piano di comunicazione locale adatto alla mutata situazione;
- **Potrebbero verificarsi difficoltà nella realizzazione degli scambi tra India, Italia ed Etiopia per problemi logistici o burocratici (es. rilascio visti)** > si cercherà di risolvere i problemi, ma nel caso in cui non risultasse possibile in alcun modo effettuare gli scambi per il personale locale, si coinvolgerà quanto meno il personale espatriato o internazionale facente capo ai partner o ad altri attori coinvolti, che si farà poi portavoce con il personale locale nelle modalità più consone, e saranno utilizzati i metodi di formazione a distanza (strumenti internet, piattaforma VIS-online, ecc.).

Cronogramma - Modello di riferimento per la sua formulazione

Attività	Attori istituzionali coinvolti		Mesi																											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	15	16	18	19	21	22	24	25	27	28	30	31	33	34	36		
Attività preparatorie e iniziali																														
Firma degli specifici accordi operativi tra ONG e controparte																														
Contrattazione del personale locale																														
Acquisto veicolo																														
Selezione e formazione cooperanti																														
Negoziazione e firma degli accordi operativi con gli altri attori coinvolti																														
RI. Accresciuta e migliorata offerta formativa nel settore grafico-tipografico in Etiopia in seguito alla creazione di un dipartimento di arti grafiche, tipografiche e nuove tecnologie presso la scuola tecnica salesiana di Mekanissa																														
1.1. Costruzione del Dipartimento di Arti grafiche presso la scuola tecnica Don Bosco Mekanissa di Addis Abeba.																														
Identificazione delle priorità e del piano di lavoro. Definizione progetto esecutivo, ricerca dell'impresa esecutrice e aggiudicazione appalto																														
Realizzazione delle opere murarie. Realizzazione degli impianti																														
1.2 Allestimento degli spazi funzionali e dei laboratori, installazione delle attrezzature.																														
Identificazione delle priorità e del piano di lavoro																														
Ricerca acquisto e dislocazione attrezzature																														
1.3 Selezione équipe docente e realizzazione di corsi di formazione e specializzazione tecnica e didattica.																														
1.4 Elaborazione dei curricula dei corsi e dei materiali didattici per il settore formativo.																														

9. MONITORAGGI E VERIFICHE

Max.2000 battute

21. Definire le caratteristiche del piano di monitoraggio, del relativo reporting e delle altre eventuali azioni necessarie per monitorare il progetto in corso d'opera ed assumere le iniziative correttive considerate utili.

22. Indicare inoltre se s'intende realizzare una valutazione finale (esterna o interna).

Entro un mese dall'inizio delle annualità, la Ong si impegna a condividere con l'UTL e l'Uff. VII il piano operativo annuale di tutte le attività previste, con i dettagli realizzativi, cioè le risorse umane, fisiche e finanziarie che si prevede di impiegare così come gli esiti effettivi delle azioni implementate e monitorate nel periodo di riferimento.

All'avvio del progetto sarà costituita un'équipe di coordinamento composta da: 1 coordinatore e 1 amministratore espatriati, il direttore del dipartimento di arti grafiche della scuola di Mekanissa e da almeno un altro membro della controparte facente capo al *Planning and Development Office*, organo predisposto appositamente alla gestione dei progetti di sviluppo che i Salesiani implementano l'Etiopia; l'équipe si occuperà della supervisione dei lavori, dell'acquisto delle attrezzature, della loro installazione nonché dell'inizio delle attività di formazione e del servizio di orientamento per gli studenti.

All'occorrenza, - specie in alcune fasi del progetto - anche i consueti tecnici o facenti capo ad altri attori rilevanti (come ad es. le FMA) potranno far parte dell'équipe di lavoro.

Il capoprogetto sarà responsabile del monitoraggio in loco attraverso il coinvolgimento diretto e le riunioni di coordinamento delle équipe; avrà quindi il compito della trasmissione delle comunicazioni e dei report periodici alla sede di Roma. I contatti per le vie brevi tra il desk e il capoprogetto saranno giornalieri o quanto meno bisettimanali, mentre i report analitici saranno mensili, sia per quanto riguarda la descrizione delle attività sia per quanto attiene gli aspetti amministrativi e contabili.

Le analisi delle attività svolte e dei relativi risultati che man mano si raggiungeranno saranno effettuate tenendo conto degli indicatori indicati nel quadro logico: in base alle evidenze emerse dai rapporti di monitoraggio, saranno prese le opportune misure correttive.

Ogni anno saranno effettuate due missioni di monitoraggio da parte del personale del VIS e VIDES, per verificare lo stato dei lavori e l'andamento delle attività, per rafforzare i legami con i partner, per programmare le attività successive, per apportare i correttivi necessari, ove possibile per partecipare agli incontri di coordinamento della piattaforma multistakeholder creata nel corso del progetto.

La Ong, inoltre, si impegna a concertare con l'Uff. VII e UTL missioni di monitoraggio congiunte durante l'esecuzione del progetto e, sempre di concerto con gli organi della cooperazione italiana, ad affidare ad un valutatore professionale esterno la verifica finale del programma.

10. SOSTENIBILITA' DEL PROGETTO

Max.4000 battute

Fornire elementi informativi, sintetici e chiaramente distinti, per ciascuno dei temi specificati di seguito:

23. Impatto tangibile del progetto sui beneficiari ed attendibilità delle informazioni

24. Presenza di effetti moltiplicatori e possibilità di continuazione/replicabilità dell'iniziativa

25. Sostenibilità dei risultati a livello finanziario (modalità di finanziamento delle attività alla conclusione del progetto); istituzionale (sostegno alle attività e *ownership* dei risultati); politico (se pertinente, impatto sul quadro legislativo); ambientale (se pertinente).

26. Descrivere gli interventi di comunicazione all'interno del progetto; verso i destinatari (*ownership*); e verso l'esterno (donatori e opinione pubblica).

L'iniziativa avrà un impatto tangibile sui beneficiari perché fornirà loro strumenti concreti di risposta a situazione di vulnerabilità (quindi in ottica di promozione della *resilienza*) attraverso:

- formazione specifica, sia in ambito prettamente educativo che per quanto concerne i lavoratori che miglioreranno le proprie abilità e conoscenze;
- misure e meccanismi concreti per l'inserimento socio-lavorativo;
- un accompagnamento continuo da parte dell'ufficio del lavoro.

Il centro estensivo di produzione e servizi per le imprese del settore garantirà inoltre un supporto finora non esistente nel panorama etiopico per le realtà produttive del settore.

Attraverso la piattaforma multi-attore si intendono promuovere dei meccanismi di replicabilità dell'iniziativa, soprattutto attraverso attività di sensibilizzazione di soggetti interessati (enti pubblici, scuole, imprese) che potranno in futuro fare propria la metodologia adottata nel presente progetto. Si consideri ad esempio l'attività 1.9 che intende promuovere effetti moltiplicatori laddove le nuove tecnologie nella didattica e nell'insegnamento fossero adottate in altri centri educativi etiopici.

Lo stesso dicasi per il rafforzamento del tessuto produttivo del settore grafico/tipografico, replicabile passando per le Camere di commercio delle altre maggiori città etiopi (att. 2.2 e 2.3). Anche il Ministero dell'Educazione e la TVET Agency potrà supportare in futuro programmi simili concentrandosi in altre aree geografiche del Paese.

Sostenibilità economico-finanziaria: Le costruzioni saranno realizzate da imprese locali. Saranno poi i beneficiari stessi che si prenderanno carico della maggioranza dei lavori di manutenzione delle strutture.

Le attrezzature, nel caso in cui non saranno reperibili sul mercato locale, saranno acquistate in Europa, nel rispetto del contesto e delle capacità locali di utilizzo e manutenzione. La produzione del centro ha il duplice obiettivo di favorire da un lato l'addestramento pratico per gli studenti, dall'altro di contribuire alla sostenibilità economica del centro stesso. Per la qualità del servizio offerto e per i legami che il centro avrà con il mercato, le richieste e gli ordini saranno consistenti: la prima fascia di clienti sarà costituita proprio dalla scuola di Mekanissa stessa, che con i suoi 2.700 ragazzi l'anno ha necessità di produrre molti materiali; in secondo luogo tutte le scuole salesiane del paese, facenti capo anche al Vides e alle suore salesiane, con altri 15.000 beneficiari almeno. Grazie al risparmio interno alla scuola di Mekanissa e alle entrate derivanti dalle commesse delle altre scuole, già si stimano considerevoli vantaggi economici; senza contare gli ordini che verranno da clienti esterni.

Sostenibilità istituzionale: una volta terminato il finanziamento, la gestione del programma sarà assicurata dal partner locale, che si prenderà carico della continuità degli interventi, attraverso strutture, attrezzature e personale locale formato ad hoc. Inoltre, la collaborazione con il Ministero dell'Educazione, l'Agenzia federale e locale del TVET ed i diversi uffici regionali, nonché l'istituzione della piattaforma che raggruppa tutti gli attori locali del settore tipo/grafico rinforzerà le capacità di gestione e di organizzazione delle istituzioni locali, incoraggiando l'efficacia e la visibilità dell'iniziativa. Dopo molti anni di lavoro nel settore della formazione tecnica e professionale in Etiopia, sia il VIS che i Salesiani hanno instaurato un rapporto di fiducia con le autorità locali, essenziali al fine di una ownership dell'intervento.

In particolare, l'azione produrrà effetti duraturi grazie a:

- a) **la formazione dei docenti e dei quadri locali** che trasmetteranno la conoscenza successivamente agli studenti; gli insegnanti formati trasmetteranno le loro conoscenze agli studenti, che una volta inseriti nel mondo del lavoro innalzeranno il livello della produzione e contribuiranno allo sviluppo del settore;
- b) **la formazione dei manutentori:** i tecnici manutentori, finora totalmente assenti in loco, assicureranno alle imprese un notevole risparmio economico rispetto ai tecnici stranieri, e garantendo un miglior utilizzo delle macchine, una maggior durata, un minor impatto ambientale;
- c) **l'esperienza consolidata dei Salesiani nella gestione di scuole tecniche:** lo scambio con l'India – in cui le scuole SDB sono centri di eccellenza nel settore – rafforzerà la competenza locale;
- d) **la piattaforma degli attori locali del settore grafico:** la creazione di un rapporto tra il Dipartimento di Arti grafiche e tutte le tipologie di attori del settore (pubblici e privati, commerciali o formativi) avrà l'effetto di mantenere viva la didattica, legandola strettamente al settore produttivo, facendo in modo che i programmi siano sempre aggiornati, che i corsi offerti siano in linea con le competenze richieste dal mercato e gli standard occupazionali.

Dal punto di vista politico, inoltre, con la presente iniziativa si intende promuovere il processo di definizione degli standard occupazionali e successivamente dei curricula del settore grafico/tipografico, finora assenti nel quadro normativo e in linea con i requisiti della riforma del TVET in vigore.

Sono inoltre assicurati l'implicazione e il coinvolgimento dei beneficiari nello studio del progetto, così come la loro completa partecipazione alle attività, in virtù anche della metodologia (didattica e non) che prevede la valorizzazione delle risorse locali e il sostegno della comunità nella gestione dei servizi e nella risoluzione dei problemi.

Per quanto concerne poi la comunicazione verso l'esterno, si pensa che il forte collegamento con attori pubblici e non (Ministero Educazione, Camera di Commercio, ecc...) sarà un buon veicolo perché le informazioni progettuali abbiano una ricaduta anche sull'opinione pubblica in Etiopia. In Italia le attività di EAS appositamente previste garantiranno invece buona comunicazione nel tessuto sociale italiano. L'esperienza della ONG proponente e della controparte nella gestione progettuale sarà infine garanzia di fluidità, immediatezza e trasparenza nel collegamento con i donatori.

11. RISORSE UMANE, FISICHE E FINANZIARIE

Max.6000 battute

27. Per ogni attività indicata nel Quadro Logico, presentare le risorse umane, fisiche e finanziarie necessarie alla realizzazione delle attività del progetto.

Per tutte le informazioni dettagliate sui costi unitari e il numero delle unità si veda il piano finanziario. Qui di seguito alcune specifiche sui costi principali. Per attrezzature e costruzioni sono disponibili su richiesta i preventivi e le planimetrie.

Coordinamento Generale e gestione del progetto- € 888.228 (€ 329.507 al 1° anno) per le attività di coordinamento trasversali a tutte le azioni del progetto saranno utilizzate le seguenti risorse: Capo progetto, 1 amministratore, 1 formatore/tecnico per gestione nuovo dipartimento di grafica (tutti per 35 mesi); Direttore della Scuola, personale locale di supporto (segretario/a e amministratore); spese di formazione, visti e assicurazione; affitto uffici e spese connesse all'espletamento delle funzioni (utenze, forniture, materiali consumo, ecc.). Spese generali (12% del costo totale).

1.1 Costruzione del Dipartimento € 887.700 (€ 416.033 al 1° anno): personale locale, ditta aggiudicatrice dei lavori. La voce comprende € 150.000 di valorizzazioni (terreno ove sorgerà la costruzione).

1.2 Acquisto e Installazione Attrezzature € 222.200 (€ 204.700 al 1° anno): attrezzature didattiche e materiali di consumo.

1.3 Selezione e perfezionamento docenti € 93.230 (€ 50.410 al 1° anno): 1 esperto italiano e 1 formatore locale in metodologie didattiche, spese di viaggi,trasferte, visti, assicurazioni e utenze, attrezzature didattiche, aule per la formazione (valorizzate per € 6.000).

1.4 Elaborazione dei curricula € 132.750 (€ 44.250 al 1° anno): 2 consulenti in Italia, 1 consulente in loco, 1 esperto

locale.

1.5 Organizzazione e avvio di corsi in grafica e stampa / 1.6 Corsi sulla manutenzione delle macchine / 1.7 Corsi sui programmi grafici applicati a materie tecniche / 3.1 Organizzazione e avvio di Corsi per imprese / 3.2 Corsi in comunicazione/marketing € 274.320 (€ 73.940 al 1° anno): 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.

1.8 Organizzazione di Esami COC € 14.400 (€ 4.800 al 1° anno): 1 direttore didattico

1.9 Seminari di aggiornamento € 7.350 (2.450 al 1° anno): 2 consulenti internazionali, Dipartimento di Arti Grafiche, attrezzature e materiali di consumo, per diem per partecipanti.

2.1 Aggiornamento dello studio sulla situazione del settore grafico e tipografico € 23.800 (€ 7.000 al 1° anno): 2 addetti ufficio lavoro.

2.2 Rafforzamento dell'associazione di categoria del settore stampa € 14.400 (€ 4.800 al 1° anno): 1 direttore didattico

2.3 Creazione di una piattaforma pubblico-privata di Categoria € 1.125 (€ 225 al 1° anno): oltre alle risorse già indicate in altre voci (direttore della scuola, addetti ufficio lavoro, focal point, ecc) si impiegheranno risorse specifiche per la realizzazione degli incontri.

2.4 Organizzazione di un bando di concorso per le SME operanti nel settore per la realizzazione di progetti innovativi. € 30.000 (€ 0,00 al 1° anno): oltre alle risorse umane già citate impiegate nell'ufficio del lavoro e nella promozione delle imprese, sarà costituito un premio da € 30.000 per i vincitori del concorso.

3.1 Organizzazione e avvio di Corsi per imprese (Costi compresi in Attività 1.5, 1.6, 1.7): 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.

3.2 Corsi in comunicazione/marketing (Costi compresi in Attività 1.5, 1.6, 1.7): 2 esperti internazionali, spese di viaggio, visto e assicurazioni, 6 istruttori tecnici, 5 insegnanti, attrezzature e materiali di consumo.

3.3 Potenziamento dell'Ufficio del Lavoro / 3.5 Supporto alle SME € 20.400 (€ 6.000 al 1° anno): oltre alle risorse umane già citate, la risorsa principale per queste attività è costituita da 2 focal point locali.

3.4 Attività produttive € 480.000 (€ 33.000 al 1° anno): 2 tecnici / manutentori, attrezzature nuove per stampa e produzione, spese per materiale di consumo, trasporti e spedizioni.

4.1 Scambio formativo con studenti internazionali € 5.150 (€ 0,00 al 1° anno): spese di viaggi, visti, assicurazioni.

4.2 Scambio formativo con studenti/docenti/imprenditori italiani € 5.150 (€ 0,00 al 1° anno): spese di viaggi, visti, assicurazioni.

5.1 Avvio di un gemellaggio tra l'Istituto Salesiano Pio XI, l'Istituto San Zeno di Verona e il Dipartimento di Arti grafiche di Mekanissa € 9.600 (€ 3.800 al 1° anno): oltre ai docenti della scuola di Mekanissa, già citati, saranno impiegate risorse per lo scambio di comunicazioni, la produzione di materiale e lo strumento del sito web per aggiornamento e la conoscenza reciproca degli studenti delle 3 scuole.

5.2 Produzione di un libro di Poesie di un autore africano € 8.000 (€ 0,00 al 1° anno): spese per duplicazione del libro, diritti SIAE, compenso autore.

5.3 Produzione di una linea di cartoleria € 5.400 (€ 0,00 al 1° anno): spese per la produzione del materiale

5.4 Presenza e organizzazione a Fiere italiane / 5.6 Presentazione nella libreria GRIOT a Roma / 5.7 Promozione del progetto attraverso tutti i canali comunicativi

€ 13.000 (€ 0,00 al 1° anno): spese di partecipazione a fiere, costi di comunicazione, ufficio stampa, spedizioni, ecc.

5.5 Organizzazione di eventi in Etiopia € 2.000 (€ 0,00 al 1° anno): spese per organizzazione di un concorso, costi di comunicazione.

28. Specificare la qualifica, il ruolo e le funzioni del personale previsto (espatriato e locale), precisando la durata dell'incarico.

1 cooperante coordinatore progetto (35 mesi): Con esperienza in gestione progetti di sviluppo MAE e nel settore della formazione professionale/settore privato. Sarà il responsabile primario di tutte le attività e del coordinamento degli attori del progetto.

1 cooperante amministrativo (35 mesi): Con esperienza in gestione di progetti di sviluppo, dovrà garantire la corretta implementazione delle procedure amministrativo-contabili e rafforzare le competenze amministrative del partner locale.

1 formatore/tecnico per gestione nuovo dipartimento di grafica (35 mesi): Con esperienza in formazione, meglio se nel settore della tipografia, dovrà coordinare le formazioni previste, avviare le attività produttive, aumentare la competenza del partner locale.

2 consulenti in italia e 2 in loco, saranno esperti internazionali in grafica, stampa, impostazione e sviluppo curricula didattici e nuove tecnologie (90 gg l'anno per 3 anni in Italia e 15 gg per 3 anni in loco): Per la loro esperienza saranno impiegati per impostazione curricula didattici, tutoring a distanza e formazione docenti in loco.

1 esperto internazionale di grafica e 1 esperto internazionale di stampa entrambi X 60 giorni l'anno X 3 anni: Dovranno avviare i nuovi corsi formazione e saranno individuati tramite il partner locale.

1 formatore locale in metodologie didattiche (45 gg l'anno per 3 anni): sarà individuato tramite il MoE Etiope e dovrà collaborare nell'elaborazione dei curricula non ancora sviluppati in Etiopia dal momento che il Centro di Mekanissa sarà il primo ad organizzare tali corsi.

1 formatore locale in training aziendale (45 gg l'anno per 3 anni): dovrà avere esperienza di formazione aziendale e sarà impiegato per l'organizzazione di formazioni puntuali alle aziende coinvolte in materie quali marketing, organizzazione aziendale, business plan.

2 addetti ufficio lavoro (34 mesi): Esperti in formazione professionale e tutoring, basati ad Addis Abeba dovranno: a) orientare gli studenti nella scelta del percorso formativo, nell'elaborazione dei curricula vitae, nei contatti con le aziende per i tirocini; b) collaborare alla creazione di un network di aziende attive nel settore e ad una piattaforma

multistakeholder; c) promuovere la produzione del centro e i servizi estensivi offerti.

2 tecnici/manutentori (24 mesi): Esperti in installazione e manutenzione tecnica di macchine tipografiche, saranno di supporto alla formazione/produzione.

2 focal point (34 mesi): Saranno personale operativo di supporto agli addetti all'ufficio del lavoro e saranno basati a Mekelle e Adwa e avranno il compito di selezionare i beneficiari e aiutare l'organizzazione dei corsi brevi.

2 segretari e 1 amministratore (36 mesi): Saranno di supporto al personale espatriato e al personale operativo per la preparazione di documenti tecnico-amministrativi.

1 autista/logista (36 mesi): Responsabile dell'incolumità del trasporto di materiali e persone impiegate nel progetto. Avrà anche compiti di facilitatore/logista.

1 certificatore di bilancio in loco (1 l'anno per 3 anni): Le ONG in Etiopia sono sottoposte a audit obbligatorio annuale, pertanto sarà impiegata un auditor per la certificazione di bilancio scelto secondo trasparenti procedure amministrativo-contabili.

1 Direttore della Scuola (36 mesi): avrà un'ottima conoscenza del settore grafico tipografico/sistema TVET, perfezionata all'estero. Sarà responsabile della gestione degli insegnanti e dell'organizzazione dei corsi.

6 istruttori (30 mesi) e 5 insegnanti (30 mesi): docenti (se reperibili) con esperienza professionale nel settore della grafica e della stampa e nella riforma TVET e insegnanti di materie previste dall'ordinamento scolastico etiope .

2 addetti pulizie e 2 guardiani (36 mesi): Queste figure saranno indispensabili per una corretta gestione, pulizia e sicurezza del Dipartimento.

29. Specificare il metodo di calcolo utilizzato per il lavoro benevolo e gli altri dei apporti conferiti in valore. Utilizzare come riferimento i "Costi ammessi" specificati nella apposita Sezione

Le prestazioni di lavoro dipendente o professionale, in Italia e in loco, durevoli o occasionali, saranno valutate (e quindi valorizzate) in totale o in quota parte in base ai valori di mercato o per valori inferiori.

Le eventuali attrezzature e beni mobili conferiti per la realizzazione del progetto saranno valorizzati in base: a) alle effettive condizioni oggettivamente verificabili dei cespiti; b) la stima farà riferimento al valore attualizzato (ovvero al netto degli ammortamenti compiuti dei beni).

In Etiopia la valorizzazione delle infrastrutture esistenti ad Addis Abeba (caratterizzate di per sé da un assai elevato valore di mercato per dimensioni, status e equipaggiamenti) è stata compiuta come di seguito spiegato:

Valorizzazione del terreno

Il terreno su cui sarà realizzata la costruzione è stato debitamente valutato, 115 euro al mq per 2.500 mq = 287.500 Euro

Valorizzazione laboratori tecnici esistenti

I laboratori e spazi didattici attrezzati di Mekanissa che saranno utilizzati in fase di realizzazione della costruzione (e dopo) sono stati debitamente valutati, 500 euro al mq per 300 q2 = 150.000 Euro.

Valorizzazione spazi e risorse umane per attività direttamente propedeutiche al progetto

- Sale per per la realizzazione di corsi di formazione e specializzazione tecnica e didattica per docenti (3 sessioni formative da 60 gg l'anno). Per ogni sessione formativa si prevede un valore d'affitto di 2.000 euro complessivi, per tre anni, 6.000 euro.

- Sale per l'organizzazione di seminari di aggiornamento per docenti di altre scuole del paese per l'impiego di nuove tecnologie nella didattica e nell'insegnamento seminari di aggiornamento. Per ogni sessione formativa si prevede un valore d'affitto di 2.000 euro complessivi, per tre anni, 6.000 euro.

- Valorizzazioni 10 professori e 5 laboratori per i corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis:

300 euro al mese per 10 per 30 mesi insegnanti: tot. 90.000 euro.

1.250 ore di corsi per 15 euro all'ora: 18.750 euro.

NB: le fonti documentali relative a progettazione, fattibilità tecnica, computi metrici, preventivi di attrezzature nonché i documenti ufficiali di valorizzazione delle strutture esistenti sono disponibili su richiesta.

12. PIANO FINANZIARIO

Max.8000 battute + Tabella

Presentare la stima dei costi voce per voce, e con dettaglio dei costi unitari.

Compilare il modello in Allegato

NB: Per tutte le informazioni richieste si veda tabella dettaglio dei costi. Di seguito alcune note sintetiche:

1. Risorse umane: I compensi mensili unitari sono congrui ai profili cercati, al mercato locale e alle politiche interne al VIS/partner locale. TOT 958.895 €

- 1.1.2.1. n.1 capo progetto: 2,200.00 € (salario lordo) al mese X 35 mesi
- 1.1.2.2 n.1 cooperante amministrativo: 2,000.00 € (salario lordo) al mese X 35 mesi
- 1.1.2.3 n.1 formatore/tecnico per gestione nuovo dipartimento di grafica: 2,000.00 € (salario lordo) X 35 mesi
- 1.2.1.1. 1 esperto impostazione e sviluppo curricula didattici (200 €/gg x 90 gg l'anno x 3 anni)
- 1.2.1.2 n. 1 esperto in grafica, stampa e post-stampa per formazione (200 €/gg x 90 gg l'anno x 3 anni)
- 1.2.2.1 n. 1 esperto italiano in grafica per formazione in loco (400 €/gg x 15 gg l'anno x 3 anni)
- 1.2.2.2 n. 1 esperto italiano in stampa per formazione in loco (400 €/gg x 15 gg l'anno x 3 anni)

- 1.2.2.3 n. 1 esperto internazionale in grafica per avvio corsi in loco (400 €/gg x 60 gg l'anno x 3 anni)
- 1.2.2.4 n. 1 esperto internazionale stampa per avvio corsi (400 €/gg 60 gg l'anno x 3 anni)
- 1.3.1 n. 2 missioni l'anno x 2 pp x 10 gg x 400 € al giorno
- 1.4.1.1 formazione 3 cooperanti: 13 gg x 3 pp al 1° anno e al 3° x 50 € al giorno
- 1.5.1.1 n. 2 addetti ufficio lavoro x 34 mesi x 350 € al mese
- 1.5.1.2 n. 2 tecnici/manutentori x 24 mesi x 250 € al mese
- 1.5.1.3 n. 2 focal point x 34 mesi x 300 € al mese
- 1.5.2.1 n. 2 segretarie x 36 mesi x 300 € al mese
- 1.5.2.2 n. 1 personale amministrativo x 36 mesi x 550 € al mese
- 1.5.2.3 n. 1 autista logista x 36 mesi x 550 € al mese
- 1.5.2.4 n. 1 certificatore di bilancio in loco x 3 anni x 600 € all'anno
- 1.5.3.1 n. 1 direttore della Scuola di Arti Grafiche x 36 mesi x 600 € al mese
- 1.5.3.2 n. 6 istruttori tecnici di grafica e stampa x 30 mesi x 350 € al mese
- 1.5.3.3 n. 5 insegnanti x 30 mesi x 280 € al mese
- 1.5.3.4 n. 1 formatore locale esperto in metodologie didattiche (50€/gg x 45 gg l'anno x 3 anni)
- 1.5.3.5 n. 1 formatore locale esperto in training di azienda (50€/gg x 45 gg l'anno x 3 anni)
- 1.5.3.6 n. 10 insegnanti corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis x 30 mesi x 300 € al mese (Valorizzazione)
- 1.5.4.1 n. 2 addetti pulizie x 36 mesi x 135 € al mese
- 1.5.4.2 n. 2 guardiani x 36 mesi x 150 € al mese
- 1.6.1 Formazione x 20 docenti x 25 gg l'anno x 15 €/gg (per diem)
- 1.6.2 n. 3 Seminari aggiornamento x 30 pp x 3 anni x 15 €/gg (per diem)
- 1.6.3 n. 5 Incontri della piattaforma pubblico-privata x 15pp x 15 €/gg (per diem)

2 Viaggi e rimborsi TOT 65.720 €

- 2.1.1 n. 3 viaggi A/R per capo progetto/2.1.2 n. 3 viaggi A/R per amministrativo/ 2.1.3 n. 3 viaggi A/R per cooperante tecnico/2.1.4 n. 3 viaggi A/R per esperto in grafica/2.1.5 n. 3 viaggi A/R per esperto italiano in stampa/ 2.1.6 n. 3 viaggi A/R per esperto internazionale in grafica/2.1.7 n. 3 viaggi A/R per esperto internazionale in stampa/2.1.8 n. 6 viaggi A/R per 2 pp per missione monitoraggio/ 2.1.9 n. 5 viaggi A/R per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani/ 2.1.10 n. 5 viaggi A/R per 5 studenti/docenti: viaggi intercontinentali, stima di 900 € x viaggio A/R
- 2.2.1 trasporto effetti personali per capoprogetto/ 2.2.2 trasporto effetti personali per amministratore/ 2.2.3 trasporto effetti personali per cooperante tecnico: 4 tratte x 300 € x tratta in linea con politiche compagnie aeree
- 2.3.1 trasporto in loco: stima 300 € a viaggio per Mekelle e Adwa, spostamento in aereo
- 2.4.1.1 Assicurazione per 12 missioni di monitoraggio/2.4.1.2 Assicurazioni per 2 esperti internazionali/2.4.1.3 Assicurazioni per 2 esperti Italiani/2.4.1.4 assicurazioni per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani /2.4.1.5 assicurazioni per 5 studenti/docenti (110 € a assicurazione)
- 2.4.3.1 Visti di lavoro x 3 cooperanti x 2 volte (1 al 1° anno + 1 al 3°), 1000 € x visto, compresa pratiche notarili e giudiziarie
- 2.4.3.2 Visti di lavoro per 2 esperti internazionali per 3 consulenze: 50 € x visto
- 2.4.3.3 Visto per 2 esperti italiani per 3 consulenze/ 2.4.3.4 Visto per personale monitoraggio x 2pp x 2 missioni per 3 anni/2.4.3.5 Visti per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani/2.4.3.6 Visti per 5 studenti/docenti (20 € per visto)
- 2.5.1 Rimborsi per coordinamento e monitoraggio in loco (80 € per diem, congruo a prezzi locali)

3 Terreni, opere, attrezzature, forniture: saranno realizzate gare di appalto per la costruzione di opere civili e per l'acquisizione di attrezzature nel rispetto delle procedure amministrativo contabili previste da progetto etiopi. Computi metrici, piante e preventivi (di opere e attrezzature) sono a disposizione. TOT 1.774.550 €

- 3.1.1.1 Valorizzazione terreno: € 115 al mq x 2500mq
- 3.1.2.1 Opere civili: realizzazione scuola e centro produttivo: € 350 circa al mq x 1200 mq
- 3.1.2.3 Valorizzazione in q.p. aule didattiche esistenti e laboratori attrezzati CFP Mekanissa: € 500 circa al mq x 300 mq
- 3.1.3.1 Gara per costruzione opere civili/1.3.2 Gara per acquisto attrezzature: 200 € x gara
- 3.1.4.1 n. 1 macchina stampa a 2 colori: 125.000 €
- 3.1.4.2 n. 1 stampante/fascicolatrice a colori: 50.000 €
- 3.1.4.3 n. 1 lamination machine: 12.000 €
- 3.1.4.4 n. 1 Stampante CTP Suprasetter: 105.000 €
- 3.1.4.5 n.1 Macchina stampa 4 colori: 280.000 €
- 3.1.4.6 n.1 stampante 3D: 2.000 €
- 3.1.5.1 n. 11 computer per grafica (software inclusi): 22.000 €
- 3.1.5.2 n. 4 laptop: 4.000 €
- 3.1.5.3 n. 1 fotocopiatrice professionale: 1.000 €
- 3.1.5.4 n. 2 proiettori: 1.000 € x proiettore
- 3.1.5.5 Sistema wireless, UPS, software, fotocamera e altre piccole attrezzature: 20.000 €
- 3.1.5.6 Postazioni e arredamenti: 15.000 €
- 3.1.6.1 Acquisto n. 1 veicolo per spostamento staff e acquisto materiale: 40.000 €, congruo a mercato locale
- 3.1.7.1 Spedizione materiale e prodotti grafici e tipografici: 1.000 € x anno
- 3.1.7.2 Trasporto e sdoganamento container: 10.000 €, congruo a attrezzature previste
- 3.2.1.1 Materiali di consumo per Centro di Arti Grafiche: 5.000 € x anno
- 3.2.1.2 Materiali per formazione docenti: 1.500 € x anno
- 3.2.2.1 Cancelleria per ufficio di coordinamento: 150 € x mese

- 3.2.2.2 Cancelleria per la Scuola di Arti Grafiche: 100 € x mese
- 3.2.3.1 Affitto sala formazione docenti (3 sessioni/60 gg l'anno): 25gg corso + 35gg accompagnamento: 2.000 € x formazione (Valorizzazione)
- 3.2.3.2 Affitto sala per seminari: 2.000 € x seminario (Valorizzazione)
- 3.2.3.3 Affitto ufficio coordinamento operativo: 1.000 € x mese
- 3.2.3.4 Valorizzazioni 5 laboratori corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis: 1.250 ore x 15 € x ora
- 3.2.4.1 Costi correnti per attività ordinarie di ufficio: 360€ x mese
- 3.2.3.2 Costi correnti del Centro di Arti Grafiche: 2.000€ x mese
- 3.2.5.1 Costi per mobilità in loco: 300€ x mese

- 4. Servizi esterni TOT 31.900 €**
- 4.2.1 oneri bancari: 25€ x mese
- 4.3.1 Audit rendiconto progetto: 5.000 € x audit
- 4.4.1 Servizio informatico: 3.000 € x anno
- 4.4.2 Valutazione esterna progetto 7.000 € x valutazione

- 5. Fondi di dotazione, rotazione e micro-credito: si prevede l'impiego di un fondo di dotazione (non microcredito) per il finanziamento di micro azioni innovative presentate da imprese e selezionate in trasparenza tramite bando TOT 30.000 €**
- 5.1 Fondo per realizzazione di micro-progetti innovativi: 15.000 € x bando

- 6. Comunicazione, relazioni esterne e disseminazione dei risultati in Italia e in loco TOT 38.000 €**
- 6.1.1 Materiale di promozione e comunicazione Etiopia: 1.000 € x anno
- 6.1.2 Materiale di promozione e comunicazione Italia: 1.000 € x anno
- 6.1.3 Compenso autore libro / oneri SIAE / altre spese correlate: 5.000 € x attività
- 6.1.4. Duplicazione libro poesie: 2 € x copia
- 6.1.5 Produzione di segnalibri, agendine, quadernini: 60cents x copia
- 6.2.1 webmaster: 600€ x mese
- 6.3.1 Spese di partecipazione a 3 Fiere del Libro in Italia: 2.000€ x fiera
- 6.3.2 Spedizione materiale per 3 fiere in Italia: 1.000€ x attività
- 6.3.3 Spese di comunicazione campagne ed eventi: 2.000€ x evento
- 6.4.3 Concorso ed esposizione in Etiopia: 2.000€ x evento

NB: le fonti documentali relative a progettazione, fattibilità tecnica, computi metrici, preventivi di attrezzature nonché i documenti ufficiali di valorizzazione delle strutture esistenti sono disponibili su richiesta.

Cfr. Piano finanziario dettagliato allegato e prospetti riassuntivi connessi.



Werede Guesh General Contractor

June 5, 2013

To : Ethiopian Catholic Church Salesians of Don Bosco – Addis Ababa
Cesare Bullo
e-mail: sdbethaa@ethionet.et
Tel. +251 1651491
Fax +251 1.65.35.39

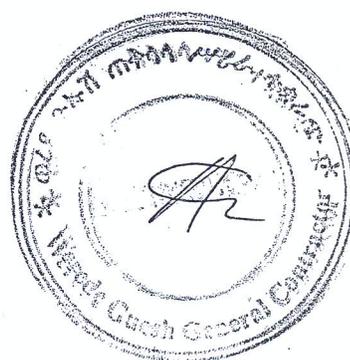
Subject: Salesian Technical School – Value of the property

I, the undersigned Werede Guesh General Contractor, state the following value for the Salesian Technical School Properties, to be used during the implementation of the Project of the Printing and Graphic Art:

In kind	Size	Value for square metre	Total Value
Land	2500m2	115 euro	287.500 euro
Laboratories and didactic classrooms equipped	300m2	500 euro	150.000 euro

Sincerely yours,

Wereda Guesh General Contractor





ዶን ቦስኮ ሳለዚያውያን ማኅበር

አዲስ አበባ ፣ ኢትዮጵያ

SALESIANS OF DON BOSCO

P.O.BOX 531
ADDIS ABEBA, ETHIOPIA

TEL. +251 114 65 14 91
+251 114 65 08 76
+251 114 67 16 07/08/09/10
FAX +251 114 65 35 39

E:mail sdbethaa@ethionet.et

A chi di dovere,

05 giugno 2013

Oggetto: Valorizzazione di strutture e personale all'interno del progetto: *Print your future: Sviluppo del settore grafico e tipografico in Etiopia.*

Per il progetto in oggetto, si prevede di mettere a disposizione le seguenti strutture e risorse umane:

- Sale per per la realizzazione di corsi di formazione e specializzazione tecnica e didattica per docenti (3 sessioni formative da 60 gg l'anno). Per ogni sessione formativa si prevede un valore d'affitto di 2.000 euro complessivi, per tre anni, 6.000 euro.
- Sale per l'organizzazione di seminari di aggiornamento per docenti di altre scuole del paese per l'impiego di nuove tecnologie nella didattica e nell'insegnamento seminari di aggiornamento. Per ogni sessione formativa si prevede un valore d'affitto di 2.000 euro complessivi, per tre anni, 6.000 euro.
- Valorizzazioni 10 professori e 5 laboratori per i corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis. 300 euro al mese per 10 per 30 mesi insegnanti: tot. 90.000 euro.
1.250 ore di corsi per 15 euro all'ora: 18.750 euro.

Per un valore complessivo di: **120.750** euro.

Il Direttore del PDO – Planning Development Office

Ispettorìa Salesiana AET

Cesare Bullo



BROTHER CESARE BULLO, SDB
EXECUTIVE DIRECTOR

Progetto VIS: Print Your Future: sviluppo del settore grafico e tipografico in Etiopia	Totale					Anno 1					
	Piano finanziario	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)	%	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)	%
1. Risorse umane											
1.1 Personale espatriato											
1.1.1 Volontari									-	-	
1.1.2 Cooperanti									-	-	
1.1.2.1 n. 1 coordinatore progetto x 35 mesi (23+12)	mese	35	2.200	77.000	2,37	mese	11	2.200	24.200	2,01	
1.1.2.2 n. 1 amministratore x 35 mesi (23+12)	mese	35	2.000	70.000	2,16	mese	11	2.000	22.000	1,83	
1.1.2.3 n. 1 formatore/tecnico per gestione nuovo dipartimento di grafica x 35 mesi (23+12)	mese	35	2.000	70.000	2,16	mese	11	2.000	22.000	1,83	
1.2 Consulenti									-	-	
1.2.1 Consulenti in Italia									-	-	
1.2.1.1 n. 1 esperto impostazione e sviluppo curricula didattici, formazione formatori, tutoring nuove tecnologie (90 gg l'anno per 3 anni)	per diem	270	200	54.000	1,66	per diem	90	200	18.000	1,50	
1.2.1.2 n. 1 esperto in grafica, stampa e post-stampa per progettazione work-shop, definizione pratica in laboratorio, elaborazione materiali didattici (90 gg l'anno per 3 anni)	per diem	270	200	54.000	1,66	per diem	90	200	18.000	1,50	
1.2.2 Consulenti in loco									-	-	
1.2.2.1 n. 1 esperto italiano in grafica e pre-stampa per impostazione curricula didattici, formazione docenti, tutoring (15 gg l'anno per 3 anni)	per diem	45	400	18.000	0,55	per diem	15	400	6.000	0,50	
1.2.2.2 n. 1 esperto italiano in stampa e post-stampa per impostazione curricula didattici, formazione docenti, tutoring (15 gg l'anno per 3 anni)	per diem	45	400	18.000	0,55	per diem	15	400	6.000	0,50	
1.2.2.3 n. 1 esperto internazionale in grafica e pre-stampa per avvio e realizzazione nuovi corsi formazione (60 gg l'anno per 3 anni)	per diem	180	400	72.000	2,22	per diem	60	400	24.000	2,00	
1.2.2.4 n. 1 esperto internazionale formatore stampa e post-stampa per avvio e realizzazione nuovi corsi formazione (60 gg l'anno per 3 anni)	per diem	180	400	72.000	2,22	per diem	60	400	24.000	2,00	
1.3 Personale in missione di monitoraggio									-	-	
1.3.1 n. 2 missioni l'anno x 2 pp x 10 gg	per diem	120	400	48.000	1,48	per diem	40	400	16.000	1,33	
1.4 Formazione e perfezionamento personale espatriato									-	-	
1.4.1 Formazione generale									-	-	
1.4.1.1 formazione 3 cooperanti: 13 gg x 3 pp al 1° anno e al 3°	per diem	78	50	3.900	0,12	per diem	39	50	1.950	0,16	
1.4.2 Formazione specialistica									-	-	
1.5 Personale locale									-	-	
1.5.1 Personale operativo									-	-	
1.5.1.1 n. 2 addetti ufficio lavoro x 34 mesi	mese	68	350	23.800	0,73	mese	20	350	7.000	0,58	
1.5.1.2 n. 2 tecnici/manutentori per centro produttivo x 24 mesi	mese	48	250	12.000	0,37	mese	0	250	-	-	
1.5.1.3 n. 2 focal point per orientamento, collocamento e marketing in altri centri coinvolti x 34 mesi	mese	68	300	20.400	0,63	mese	20	300	6.000	0,50	
1.5.2 Personale amministrativo									-	-	
1.5.2.1 n. 2 segretarie x 36 mesi	mese	72	300	21.600	0,67	mese	24	300	7.200	0,60	
1.5.2.2 n. 1 personale amministrativo x 36 mesi	mese	36	550	19.800	0,61	mese	12	550	6.600	0,55	
1.5.2.3 n. 1 autista logista x 36 mesi	mese	36	550	19.800	0,61	mese	12	550	6.600	0,55	
1.5.2.4 n. 1 certificatore di bilancio in loco x 3 anni	anno	3	600	1.800	0,06	anno	1	600	600	0,05	
1.5.3 Personale tecnico									-	-	
1.5.3.1 n. 1 direttore della Scuola di Arti Grafiche x 36 mesi	mese	36	800	28.800	0,89	mese	12	800	9.600	0,80	
1.5.3.2 n. 6 istruttori tecnici di grafica e stampa x 30 mesi	mese	180	350	63.000	1,94	mese	36	350	12.600	1,05	
1.5.3.3 n. 5 insegnanti x 30 mesi	mese	150	280	42.000	1,29	mese	30	280	8.400	0,70	
1.5.3.4 n. 1 formatore locale esperto in metodologie didattiche (45 gg l'anno per 3 anni)	per diem	135	50	6.750	0,21	per diem	45	50	2.250	0,19	
1.5.3.5 n. 1 formatore locale esperto in training e management di azienda (45 gg l'anno per 3 anni)	per diem	135	50	6.750	0,21	per diem	45	50	2.250	0,19	
1.5.3.6 n. 10 insegnanti corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis x 30 mesi [valorizzazione]	mese	300	300	90.000	2,77	mese	60	300	18.000	1,50	
1.5.4 Altro									-	-	
1.5.4.1 n. 2 addetti pulizie x 36 mesi	mese	72	135	9.720	0,30	mese	24	135	3.240	0,27	
1.5.4.2 n. 2 guardiani x 36 mesi	mese	72	150	10.800	0,33	mese	24	150	3.600	0,30	
1.6 Borse di studio									-	-	
1.6.1 Formazione x 20 docenti x 25 gg l'anno	per diem	1500	15	22.500	0,69	per diem	500	15	7.500	0,62	
1.6.2 n. 3 Seminari aggiornamento x 30 pp x 3 anni	per diem	90	15	1.350	0,04	per diem	30	15	450	0,04	
1.6.3 n. 5 Incontri della piattaforma pubblico-privata x 15pp	per diem	75	15	1.125	0,03	per diem	15	15	225	0,02	
Subtotale risorse umane				958.895	29,53				284.265	23,64	
2. Viaggi e rimborsi									-	-	
2.1 Viaggi internazionali									-	-	
2.1.1 n. 3 viaggi A/R per capo progetto	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.2 n. 3 viaggi A/R per amministrativo	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.3 n. 3 viaggi A/R per cooperante tecnico/formatore per dipartimento grafica	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.4 n. 3 viaggi A/R per esperto in grafica e pre-stampa per impostazione curricula didattici, formazione docenti, tutoring	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.5 n. 3 viaggi A/R per esperto italiano in stampa e post-stampa per impostazione curricula didattici, formazione docenti, tutoring	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.6 n. 3 viaggi A/R per esperto internazionale in grafica e pre-stampa	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.7 n. 3 viaggi A/R per esperto internazionale in stampa e post-stampa	viaggio	3	900	2.700	0,08	viaggio	1	900	900	0,07	
2.1.8 n. 6 viaggi A/R per 2 pp per missione monitoraggio	viaggio	12	900	10.800	0,33	viaggio	4	900	3.600	0,30	
2.1.9 n. 5 viaggi A/R per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani in visita in Etiopia per scambio internazionale	viaggio	5	900	4.500	0,14	viaggio		900	-	-	
2.1.10 n. 5 viaggi A/R per 5 studenti/docenti internazionali in visita in Etiopia per scambio internazionale	viaggio	5	900	4.500	0,14	viaggio		900	-	-	
2.2 Trasporto degli effetti personali per cooperanti									-	-	
2.2.1 trasporto effetti personali per capoprogetto (4 tratte: 1+1+2)	tratta-viaggio	4	300	1.200	0,04	tratta-viaggio	1	300	300	0,02	
2.2.2 trasporto effetti personali per amministratore (4 tratte: 1+1+2)	tratta-viaggio	4	300	1.200	0,04	tratta-viaggio	1	300	300	0,02	
2.2.3 trasporto effetti personali per cooperante tecnico/formatore (4 tratte: 1+1+2)	tratta-viaggio	4	300	1.200	0,04	tratta-viaggio	1	300	300	0,02	
2.3 Trasporti in loco									-	-	
2.3.1 trasporto in loco (spostamenti per realizzazione e monitoraggio attività e trasferte Mekelle/Adwa)	mese	32	300	9.600	0,30	mese	8	300	2.400	0,20	
2.4 Assicurazioni									-	-	
2.4.1 Assicurazioni per viaggi									-	-	
2.4.1.1 Assicurazione per 12 missioni di monitoraggio	trasferta	12	110	1.320	0,04	trasferta	4	110	440	0,04	
2.4.1.2 Assicurazioni per 2 esperti internazionali	mese	12	110	1.320	0,04	mese	4	110	440	0,04	
2.4.1.3 Assicurazioni per 2 esperti Italiani	mese	6	110	660	0,02	mese	2	110	220	0,02	
2.4.1.4 assicurazioni per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani in visita in Etiopia per scambio internazionale	trasferta	5	110	550	0,02	trasferta		110	-	-	
2.4.1.5 assicurazioni per 5 studenti/docenti internazionali in visita in Etiopia per scambio internazionale	trasferta	5	110	550	0,02	trasferta		110	-	-	
2.4.2 Assicurazioni per permanenza in loco									-	-	
2.4.3 Visti per il personale									-	-	
2.4.3.1 Visti di lavoro (compresa pratiche notarili e giudiziarie) x 3 cooperanti x 2 volte (1 al 1° anno + 1 al 3°)	visto	6	1.000	6.000	0,18	visto	3	1.000	3.000	0,25	
2.4.3.2 Visti di lavoro per 2 esperti internazionali per 3 consulenze	visto	6	50	300	0,01	visto	2	50	100	0,01	
2.4.3.3 Visto per 2 esperti italiani per 3 consulenze	visto	6	20	120	0,00	visto	2	20	40	0,00	
2.4.3.4 Visto per personale monitoraggio x 2pp x 2 missioni per 3 anni	visto	12	20	240	0,01	visto	4	20	80	0,01	
2.4.3.5 Visti per 5 studenti/docenti/imprenditori italiani in visita in Etiopia per scambio internazionale	visto	5	20	100	0,00	visto		20	-	-	
2.4.3.6 Visti per 5 studenti/docenti internazionali in visita in Etiopia per scambio internazionale	visto	5	20	100	0,00	visto		20	-	-	
2.5 Rimborsi									-	-	
2.5.1 Rimborsi per trasferte interne per coordinamento e monitoraggio	mese	32	80	2.560	0,08	mese	8	80	640	0,05	
Subtotale viaggi e rimborsi				65.720	2,02				18.160	1,51	
3. Terreni, opere, attrezzature, forniture									-	-	
3.1 Spese di investimento									-	-	
3.1.1 Terreni									-	-	
3.1.1.1 Valorizzazione terreno	mq	2500	115	287.500	8,85	mq	2500	38	95.833	7,97	
3.1.2 Realizzazione di impianti, infrastrutture e opere civili									-	-	
3.1.2.1 Opere civili: realizzazione scuola e centro produttivo	opera edile	1	450.000	450.000	13,86	opera edile	0,6	450.000	270.000	22,45	
3.1.2.3 Valorizzazione in q.p. aule didattiche esistenti e laboratori attrezzati CFP Mekanissa (di cui 2 taglia carte 172 x 92), 1 stampante monocolor, 1 plotter, 12 pc Dell, 1 macchina cucitrice manuale ed elettrica Wire stitching machine, 1 macchina perforatrice, 1 Platen - number machine, 1 stampante Print down frame - plate exposure)	mq	300	500	150.000	4,62	mq	100	500	50.000	4,16	
3.1.3 Bandi di gara									-	-	
3.1.3.1 Gara per costruzione opere civili	gara	1	200	200	0,01		1	200	200	0,02	

Progetto VIS: Print Your Future: sviluppo del settore grafico e tipografico in Etiopia	Totale					Anno 1					
	Piano finanziario	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)	%	Unità	N. Unità	Costo unitario (in €)	Costo totale (in €)	%
3.1.3.2 Gara per acquisto attrezzature	gara		1	200	200	0,01		1	200	200	0,02
3.1.4 Acquisto di macchinari, attrezzature, equipaggiamenti tecnici e utensili						-					-
3.1.4.1 n. 1 macchina stampa a 2 colori	unità		1	125.000	125.000	3,85	unità	1	125.000	125.000	10,39
3.1.4.2 n. 1 stampante/fascicolatrice a colori	unità		1	50.000	50.000	1,54	unità	1	50.000	50.000	4,16
3.1.4.3 n. 1 lamination machine	unità		1	12.000	12.000	0,37	unità	1	12.000	12.000	1,00
3.1.4.4 n. 1 Stampante CTP Suprasetter	unità		1	105.000	105.000	3,23	unità		105.000	-	-
3.1.4.5 n.1 Macchina stampa 4 colori	unità		1	280.000	280.000	8,62	unità		280.000	-	-
3.1.4.6 n.1 stampante 3D	unità		1	2.000	2.000	0,06	unità	1	2.000	2.000	0,17
3.1.5 Acquisto di attrezzature informatiche e arredamenti						-					-
3.1.5.1 n. 11 computer per grafica (software inclusi)	unità		11	2.000	22.000	0,68	unità	11	2.000	22.000	1,83
3.1.5.2 n. 4 laptop	unità		4	1.000	4.000	0,12	unità	4	1.000	4.000	0,33
3.1.5.3 n. 1 fotocopiatrice professionale	unità		1	1.000	1.000	0,03	unità	1	1.000	1.000	0,08
3.1.5.4 n. 2 proiettori	unità		2	1.000	2.000	0,06	unità	2	1.000	2.000	0,17
3.1.5.5 Sistema wireless airport extreme, UPS, software (ex. Autocad/fashion cad/autocad for pattern making/illustrator...), fotocamera digitale e altre piccole attrezzature per funzionalità grafica	forfait		1	20.000	20.000	0,62	forfait	0,5	20.000	10.000	0,83
3.1.5.6 Postazioni e arredamenti per laboratori formazione: scrivanie, tavoli, sedie, armadi, librerie etc..	forfait		1	15.000	15.000	0,46	forfait	0,5	15.000	7.500	0,62
3.1.6 Acquisto e affitto di veicoli						-					-
3.1.6.1 Acquisto n. 1 veicolo per spostamento staff e acquisto materiale	unità		1	40.000	40.000	1,23	unità	1	40.000	40.000	3,33
3.1.7 Altro						-					-
3.1.7.1 Spedizione materiale e prodotti grafici e tipografici	anno		3	1.000	3.000	0,09	anno	1	1.000	1.000	0,08
3.1.7.2 Trasporto e sdoganamento container	forfait		1	10.000	10.000	0,31	forfait	1	10.000	10.000	0,83
3.2 Spese di gestione in loco						-					-
3.2.1 Acquisto di materiali						-					-
3.2.1.1 Materiali di consumo per Centro di Arti Grafiche	anno		3	5.000	15.000	0,46	anno	0,3	5.000	1.500	0,12
3.2.1.2 Materiali per formazione docenti (testi, supporti didattici..)	anno		3	1.500	4.500	0,14	anno	1	1.500	1.500	0,12
3.2.2 Acquisto di cancelleria e piccole forniture per ufficio						-					-
3.2.2.1 Cancelleria per ufficio di coordinamento e gestione progetto	mese		36	150	5.400	0,17	mese	12	150	1.800	0,15
3.2.2.2 Cancelleria per la Scuola di Arti Grafiche	mese		36	100	3.600	0,11	mese	12	100	1.200	0,10
3.2.3 Affitto di spazi, strutture e terreni						-					-
3.2.3.1 Affitto sala per formazione docenti (3 sessioni formative da 60 gg l'anno)	evento		3	2.000	6.000	0,18	evento	1	2.000	2.000	0,17
3.2.3.2 Affitto sala per seminari di aggiornamento	evento		3	2.000	6.000	0,18	evento	1	2.000	2.000	0,17
3.2.3.3 Affitto ufficio coordinamento operativo e gestione progetto	mese		36	1.000	36.000	1,11	mese	12	1.000	12.000	1,00
3.2.3.4 Valorizzazioni 5 laboratori corsi a Mekelle, Adwa, Zwai, Dilla, Addis	ore		1250	15	18.750	0,58	ore	250	15	3.750	0,31
3.2.4 UtENZE e piccola manutenzione						-					-
3.2.4.1 Costi correnti per attività ordinarie di ufficio (tel/fax, utilità informatiche, acqua, luce...)	mese		36	600	21.600	0,67	mese	12	600	7.200	0,60
3.2.3.2 Costi correnti del Centro di Arti Grafiche (tel/fax, utilità informatiche, acqua, elettricità, accesso internet, ecc.)	mese		34	2.000	68.000	2,09	mese	10	2.000	20.000	1,66
3.2.5 Costi per uso veicoli						-					-
3.2.5.1 Costi per mobilità in loco: carburante, manutenzione veicoli	mese		36	300	10.800	0,33	mese	12	300	3.600	0,30
3.2.6 Altro						-					-
Subtotale Terreni, opere, attrezzature, forniture					1.774.550	54,65				759.283	63,13
4. Servizi esterni						-					-
4.1 Studi e ricerche connessi alle attività del progetto						-					-
4.1.1 ...						-					-
4.2 Costi bancari						-					-
4.2.1 oneri bancari	mese		36	25	900	0,03	mese	12	25	300	0,02
4.3 Revisione contabile - Audit						-					-
4.3.1 Audit rendiconto progetto (1 l'anno)	audit		3	5.000	15.000	0,46	audit	1	5.000	5.000	0,42
4.4 Altri servizi specialistici esterni						-					-
4.4.1 Servizio informatico	anno		3	3.000	9.000	0,28	anno	1	3.000	3.000	0,25
4.4.2 Valutazione esterna progetto	valutazione		1	7.000	7.000	0,22	valutazione	0	7.000	-	-
Subtotale servizi esterni					31.900	0,98				8.300	0,69
5. Fondi di dotazione, rotazione e micro-credito						-					-
5.1 Fondo per realizzazione di micro-progetti innovativi per imprese	anno		2	15.000	30.000	0,92	anno	0	15.000	-	-
Subtotale fondi di dotazione, rotazione e micro-credito					30.000	0,92					-
6. Comunicazione, relazioni esterne e disseminazione dei risultati in Italia e in loco						-					-
6.1 Visibilità, realizzazione di materiale divulgativo, promozionale e di sensibilizzazione						-					-
6.1.1 Materiale di promozione e comunicazione Etiopia	anno		3	1.000	3.000	0,09	anno	1	1.000	1.000	0,08
6.1.2 Materiale di promozione e comunicazione Italia	anno		3	1.000	3.000	0,09	anno	1	1.000	1.000	0,08
6.1.3 Compenso autore libro / oneri SIAE / altre spese correlate	forfait		1	5.000	5.000	0,15	forfait	0	5.000	-	-
6.1.4. Duplicazione libro poesie	copia		2000	2	3.000	0,09	copia	0	2	-	-
6.1.5 Produzione di segnalibri, agendine, quadernini	copia		9000	1	5.400	0,17	copia	0	1	-	-
6.2 Eventi con mass media e social media						-					-
6.2.1 webmaster per comunicazione sito www.volint.it	mese		6	600	3.600	0,11	6	3	600	1.800	0,15
6.3 Campagne di educazione alla cittadinanza mondiale e intercultura						-					-
6.3.1 Spese di partecipazione a 3 Fiere del Libro in Italia (iscrizione, affitto stand, ecc.)	evento		3	2.000	6.000	0,18	evento	0	2.000	-	-
6.3.2 Spedizione materiale per 3 fiere in Italia	forfait		1	1.000	1.000	0,03	forfait	0	1.000	-	-
6.3.3 Spese di comunicazione, ufficio stampa e coordinamento campagne ed eventi	evento		3	2.000	6.000	0,18	evento	0	2.000	-	-
6.4 Altro						-					-
6.4.3 Concorso grafico/letterario ed esposizione in Etiopia	forfait		1	2.000	2.000	0,06	forfait	0	2.000	-	-
Subtotale comunicazione, relazioni esterne e disseminazione dei risultati in Italia e in loco					38.000	1,17				3.800	0,32
7. Altro						-					-
7.1 ...						-					-
Subtotale Altro						-					-
Subtotale generale					2.899.065	89,29				1.073.808	89,29
8. Spese generali (massimo 12% del Subtotale generale)					347.888	10,71				128.857	10,71
Totale generale					3.246.953	100,00				1.202.665	100,00

PRIMA ANNUALITA' [A]	Totale	Contributo DGCS	ONG/Altri	
			Monetario	Valorizzato
TOTALE GENERALE				
1. Risorse umane	284.265	149.000	21.000	114.265
2. Viaggi e rimborsi	18.160	18.160	-	-
3. Terreni, opere, attrezzature, forniture	759.283	541.883	40.000	177.400
4. Servizi esterni	8.300	8.300	-	-
5. Fondi di dotazione, rotazione e microcredito	-	-	-	-
6. Comunicazione, relazioni esterne e disseminazione dei risultati in Italia e in loco	3.800	3.800	-	-
7. Altro	-	-	-	-
8. Spese generali	128.857	128.857	-	-
TOTALE GENERALE	1.202.665	850.000	61.000	291.665
%	100,00	70,68	5,07	24,25

[A] Come specificato su risposte ufficiali a FAQ del 04/06/2013 a p. 5 - par. 5.27

	Totale	Contributo DGCS	%
Ripartizione Costo totale del progetto e contributo DGCS	3.246.953	2.260.000	69,60%
I ANNUALITA'	1.202.665	850.000	70,68%
II ANNUALITA'	1.022.144	750.000	73,38%
III ANNUALITA'	1.022.144	660.000	64,57%

BoH

